Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

DIRECTIVA 2005/94/CE A CONSILIULUI

din 20 decembrie 2005

privind măsurile comunitare de combatere a influenței aviare și de abrogare a Directivei 92/40/CEE

(JO L 10, 14.1.2006, p. 16)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Directiva 2008/73/CE a Consiliului din 15 iulie 2008	L 219	40	14.8.2008

rectificată prin:

►**C1** Rectificare, JO L 137, 4.6.2015, p. 13 (2005/94/CE)

▼B

DIRECTIVA 2005/94/CE A CONSILIULUI

din 20 decembrie 2005

privind măsurile comunitare de combatere a influenței aviare și de abrogare a Directivei 92/40/CEE

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ([1]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ([2]),

după consultarea Comitetul Regiunilor,

întrucât:

(1) Influența aviară este o boală gravă și foarte contagioasă care afectează păsările de curte și alte păsări captive. Aceasta este cauzată de diferite tipuri de virus al influenței, susceptibile de a contamina în aceeași măsură mamiferele, în special porcinele și oamenii.

(2) Întrucât păsările de curte figurează pe lista animalelor vii enumerate în anexa I la tratat, una dintre sarcinile Comunității în domeniul sanitar-veterinar constă în ameliorarea stării de sănătate a păsărilor de curte și, prin urmare, în facilitarea schimburilor de păsări de curte și de produse obținute din acestea în vederea asigurării dezvoltării acestui sector. În plus, trebuie să se asigure un nivel ridicat de protecție a sănătății publice la elaborarea și aplicarea politicilor și a acțiunilor Comunității.

(3) Există un număr mare de sușe diferite de virus al influenței aviare. Date fiind rapiditatea mutațiilor virusului și eventualele recombinări de material genetic între sușe diferite, nivelul de risc pe care îl reprezintă diferitele sușe de virus al influenței pentru sănătatea animală și pentru sănătatea publică variază considerabil și rămâne, într-o anumită măsură, imprevizibil.

(4) Infecția cauzată de anumite sușe de virus al influenței aviare poate provoca apariția de focare în proporții epizootice la populațiile de păsări domestice, cauzând mortalitate și tulburări de o asemenea amploare încât pot pune în pericol, în special, rentabilitatea întregului sector de creștere a păsărilor de curte.

(5) În vederea asigurării protecției sănătății animale și a contribuției la dezvoltarea sectorului de păsări de curte, s-au adoptat măsuri comunitare de combatere a influenței aviare prin Directiva 92/40/CEE a Consiliului din 19 mai 1992 de introducere a măsurilor comunitare de combatere a influenței aviare ([3]).

(6) Ar trebui să se revadă în detaliu măsurile instituite prin Directiva 92/40/CEE, ținându-se seama de recentele descoperiri științifice privind riscurile influenței aviare pentru sănătatea animală și pentru sănătatea publică, de apariția de noi teste de laborator și

([1]) Aviz prezentat la 1 decembrie 2005 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).
([2]) Aviz prezentat la 28 septembrie 2005 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).
([3]) JO L 167, 22.6.1992, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de aderare din 2003.

▼B

de noi vaccinuri, precum și de învățămintele trase din recentele manifestări ale bolii, atât în Comunitate, cât și în țările terțe.

(7) De asemenea, trebuie ca noile măsuri comunitare să țină seama de cele mai recente avize prezentate de Comitetul științific pentru sănătatea și bunăstarea animalelor și de Autoritatea Europeană pentru Siguranță Alimentară (EFSA), precum și de modificările aduse codului de sănătate a animalelor terestre și manualului de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animalele terestre ale Oficiului Internațional de Epizootii (OIE) în ceea ce privește influența aviară.

(8) Anumiți virusi ai influenței aviare pot, în anumite împrejurări, să afecteze oamenii și prin urmare, să prezinte riscuri grave pentru sănătatea publică. Dispozițiile prezentei directive, care urmăresc combaterea bolii la animalele de crescătorie, ar putea contribui indirect la prevenirea problemelor de sănătate publică. Cu toate acestea, în acest stadiu, abordarea acestor probleme revine, în primul rând, statelor membre.

(9) La nivel comunitar, se încearcă prevenirea riscurilor reprezentate pentru sănătatea publică de virușii influenței prin adoptarea altor măsuri și acte juridice. Este vorba, în special, de înființarea Centrului European pentru Prevenirea și Controlul Bolilor (ECDC) prin Regulamentul (CE) nr. 851/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), de recomandările Comisiei privind pregătirea pentru o pandemie de influență și planurile de intervenție comunitare, de sistemul de alertă precoce și de reacție al Uniunii Europene și de înființarea sistemului european de supraveghere a influenței.

(10) Cu toate acestea, Comisia trebuie să evalueze împreună cu ECDC dacă, la nivel comunitar, este necesar să se ia alte măsuri privind sănătatea publică sau sănătatea și securitatea lucrătorilor, care ar completa dispozițiile prezentei directive în domeniul sănătății animale, pentru a face față riscurilor reprezentate de anumiți virusi ai influenței aviare pentru oameni și, în special, pentru lucrătorii aflați în contact cu animale infectate și să prezinte propunerile legislative necesare.

(11) Cunoștințele disponibile în prezent indică faptul că riscurile sanitare ridicate de virușii „slab patogeni” ai influenței aviare sunt mai reduse decât cele ridicate de virușii înalt patogeni ai influenței aviare, rezultați în urma unei mutații a anumitor virusi slab patogeni.

(12) Legislația comunitară privind combaterea influenței aviare trebuie să le permită statelor membre să adopte măsuri de combatere a bolii, în mod proporțional și flexibil, ținând seama de diferitele niveluri de risc ridicate de diferitele suse de virus, de impactul socio-economic previzibil al măsurilor respective asupra agriculturii și a celorlalte sectoare în cauză, asigurându-se în același timp că măsurile adoptate în fiecare caz sunt cele mai adecvate.

(13) Ținând seama de riscurile de transformare a virușilor slab patogeni ai influenței aviare în virusi înalt patogeni, ar trebui, pe de o parte, să se adopte dispoziții care să permită o depistare precoce a păsărilor de curte afectate și reacții rapide, iar, pe de altă parte, să se ia măsuri de control și de eradicare adecvate și proporționale, care să includă un sistem de supraveghere activă care urmează să fie înființat de către statele membre. Trebuie ca supravegherea menționată anterior să se

([1]) JO L 142, 30.4.2004, p. 1.

▼B

organizeze în conformitate cu niște linii directoare generale care ar trebui modificate în temeiul evoluției cunoștințelor și a progreselor în domeniul în cauză.

(14) Orice suspiciune de focar de influență aviară, bazată pe teste clinice sau de laborator sau pe orice alt element susceptibil de a indica prezența unui focar, trebuie să declanșeze de îndată o anchetă oficială astfel încât, după caz, să se poată lua măsuri rapide și eficiente. De îndată ce se confirmă prezența unui focar, aceste măsuri trebuie consolidate, în special prin depopularea exploatațiilor infectate și a celor expuse unei infecții.

(15) Atunci când se depistează o infecție cu un virus slab patogen al influenței aviare, măsurile de combatere pot fi diferite de cele care s-ar aplica în cazul de depistare a unui virus înalt patogen al influenței aviare, ținând seama de faptul că aceste două situații nu prezintă aceleași niveluri de risc.

(16) De asemenea, măsurile de combatere a bolii și, în special, înființarea de zone reglementate ar trebui să fie adaptabile, în funcție de densitatea populațiilor de păsări de curte, precum și de alți factori de risc prezenți în zona în care s-a depistat infecția.

(17) De asemenea, este necesară împiedicarea oricărei extinderi a infecției încă de la apariția sa. În acest scop, trebuie să se restrângă și să se controleze cu grijă circulația păsărilor de curte și utilizarea de produse susceptibile de a fi contaminate, să se consolideze măsurile de biosecuritate la toate nivelurile producției de păsări de curte, să se procedeze la curățarea și la dezinfecția exploatației infectate, să se înființeze zone de supraveghere și de protecție în jurul focarului și, în cazul în care acest lucru este necesar, să se recurgă la vaccinare.

(18) Măsurile comunitare de combatere a influenței aviare înalt patogene ar trebui să includă, în primul rând, distrugerea populațiilor infectate în conformitate cu legislația comunitară privind bunăstarea animalelor.

(19) Directiva 93/119/CE a Consiliului din 22 decembrie 1993 privind protecția animalelor în momentul sacrificării sau uciderii [1] stabilește normele minime pentru protecția animalelor în momentul sacrificării sau uciderii, inclusiv în scopul combaterii bolilor. Aceste norme se aplică în totalitate sacrificării sau uciderii în temeiul prezentei directive.

(20) Vaccinarea împotriva influenței aviare poate să constituie un complement eficient al măsurilor de combatere și să permită evitarea sacrificării sau a eliminării masive de păsări de curte sau de alte păsări captive. Cunoștințele disponibile la momentul actual indică faptul că vaccinarea poate fi utilă nu numai ca măsură pe termen scurt, în caz de urgență, dar și ca măsură pe termen lung pentru prevenirea bolii, atunci când există un risc ridicat de introducere de viruși ai influenței aviare de la animale sălbatice sau din alte surse. Prin urmare, trebuie să se prevadă dispoziții specifice privind atât vaccinarea de urgență, cât și vaccinarea preventivă.

[1] JO L 340, 31.12.1993, p. 21. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1/2005 (JO L 3, 5.1.2005, p. 1).

▼B

(21) Păsările de curte vaccinate, deşi protejate împotriva manifestărilor clinice ale bolii, pot fi infectate şi, prin urmare, sunt susceptibile să contribuie la răspândirea ei. Prin urmare, este important ca vaccinarea să fie însoţită de supraveghere şi de măsuri restrictive adecvate instituite la nivel comunitar. În consecinţă, strategia de vaccinare ar trebui să permită distincţia între animalele infectate şi animalele vaccinate. Astfel, introducerea pe piaţă de produse obţinute din păsări de curte vaccinate, precum carnea şi ouăle de masă, ar trebui să respecte dispoziţiile legislaţiei comunitare aplicabile, inclusiv ale prezentei directive.

(22) De altfel, Comunitatea şi statele membre trebuie să poată constitui rezerve de vaccinuri împotriva influenţei aviare, astfel încât să le poată administra păsărilor de curte sau altor păsări captive, în caz de urgenţă.

(23) Ar trebui să se adopte dispoziţii pentru a se garanta utilizarea procedurilor şi a metodelor armonizate în vederea diagnosticării influenţei aviare, inclusiv înfiinţarea unui laborator de referinţă comunitar, precum şi a unor laboratoare de referinţă în statele membre.

(24) Ar trebui să se adopte dispoziţii pentru ca statele membre să dispună de nivelul de pregătire necesar pentru a reacţiona eficient în situaţiile de urgenţă care ar putea fi cauzate de apariţia unuia sau a mai multor focare de influenţă aviară. Aceste dispoziţii ar trebui să cuprindă şi elaborarea de planuri de intervenţie şi înfiinţarea de centre de control.

(25) În cazul în care influenţa aviară se depistează în timpul importului într-o fermă sau într-un centru de carantină în sensul Deciziei 2000/666/CE a Comisiei din 16 octombrie 2000 de stabilire a cerinţelor de sănătate animală şi certificare veterinară pentru importul de păsări, altele decât păsările de curte şi a condiţiilor de carantină ([1]), acest lucru ar trebui să se comunice Comisiei. Cu toate acestea, în caz de apariţie de focare în statele membre, nu ar fi adecvată o notificare în sensul Directivei 82/894/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1982 privind notificarea bolilor la animale în cadrul Comunităţii ([2]).

(26) Curăţarea şi dezinfecţia ar trebui să facă parte din dispozitivul comunitar de combatere a influenţei aviare. Utilizarea dezinfectanţilor ar trebui să îndeplinească cerinţele prevăzute de Directiva 98/8/CE a Parlamentului European şi a Consiliului din 16 februarie 1998 privind introducerea pe piaţă a produselor biocide ([3]).

(27) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European şi al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman ([4]) stabileşte dispoziţiile aplicabile colectării, transportului, antrepozitării, manipulării, prelucrării şi folosirii sau eliminării subproduselor de origine animală, inclusiv animalele sacrificate în scopul eradicării unei epizootii, astfel încât să se evite

([1]) JO L 278, 31.10.2000, p. 26. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/279/CE (JO L 99, 16.4.2002, p. 17).
([2]) JO L 378, 31.12.1982, p. 58. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2004/216/CE a Comisiei (JO L 67, 5.3.2004, p. 27).
([3]) JO L 123, 24.4.1998, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1822/2003 (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).
([4]) JO L 273, 10.10.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 416/2005 al Comisiei (JO L 66, 12.3.2005, p. 10).

▼B

orice risc pe care aceste produse îl pot prezenta pentru sănătatea animală sau publică. Regulamentul menționat anterior și dispozițiile sale de aplicare furnizează un cadru general pentru eliminarea animalelor moarte. Trebuie să se prevadă o procedură a comitetului în vederea adoptării dispozițiilor specifice, suplimentare sau distincte, după caz, pentru a consolida și mai mult măsurile de combatere a influenței aviare.

(28) Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ([1]) și Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare ([2]) se pot aplica, în anumite condiții, ouălor provenite din exploatații în care se află păsări de curte susceptibile să fie infectate cu influență aviară.

(29) Trebuie ca statele membre să stabilească regimul sancțiunilor aplicabile în caz de încălcare a dispozițiilor prezentei directive și să asigure aplicarea lor. Aceste sancțiuni ar trebui să fie eficiente, proporționale și de descurajare.

(30) Pentru a ține seama de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, ar trebui să se adopte dispoziții care să permită efectuarea, fără întârziere, a modificărilor necesare ale anexelor la prezenta directivă.

(31) Având în vedere caracterul imprevizibil al virușilor influenței, trebuie instituită o procedură accelerată care să permită adoptarea rapidă, la nivel comunitar, de fiecare dată când acest lucru este necesar, a măsurilor suplimentare sau specifice de combatere a oricărei infecții la păsările de curte sau la alte specii animale.

(32) Prezenta directivă ar trebui să stabilească măsurile minime de combatere care trebuie aplicate în caz de apariție a unui focar de influență aviară la păsările de curte sau la alte păsări captive. Cu toate acestea, statele membre sunt libere să ia măsuri administrative și sanitare mai stricte în domeniul reglementat prin prezenta directivă. Prezenta directivă ar trebui să dispună, printre altele, ca autoritățile din statele membre să fie autorizate să ia măsuri proporționale cu riscurile sanitare corespunzătoare diferitelor situații epizootice.

(33) În conformitate cu principiul proporționalității, este necesar și adecvat, în perspectiva obiectivelor fundamentale pe care le reprezintă dezvoltarea sectorului de păsări de curte și protecția sănătății animale, să se stabilească norme referitoare la măsurile specifice și la măsurile minime de prevenire și de combatere a influenței aviare. Prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor urmărite, în conformitate cu articolul 5 paragraful al treilea din tratat.

(34) Trebuie să se adopte măsurile necesare punerii în aplicare a prezentei directive în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor de exercitare a competențelor de executare conferite Comisiei ([3]).

([1]) JO L 139, 30.4.2004, p. 55. Versiune corectată în JO L 226, 25.6.2004, p. 22.
([2]) JO L 139, 30.4.2004, p. 1. Versiune corectată în JO L 226, 25.6.2004, p. 3.
([3]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼B

(35) În scopul clarității și al rațonalității legislației comunitare, Directiva 92/40/CEE ar trebui abrogată și înlocuită cu prezenta directivă.

(36) În conformitate cu punctul 34 din Acordul interinstituțional pentru o elaborare mai bună a legislației ([1]), Consiliul încurajează statele membre să întocmească și să facă publice, pentru ele însele și în interesul Comunității, propriile tabele care vor ilustra, în măsura posibilului, concordanța dintre prezenta directivă și măsurile de transpunere,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL I

OBIECT, SFERĂ DE APLICARE ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Obiect și sferă de aplicare

(1) Prezenta directivă stabilește:

(a) anumite măsuri preventive referitoare la supravegherea și la depistarea precoce a influenței aviare și care urmăresc consolidarea nivelului de vigilență și de pregătire a autorităților competente și a lumii agricole în fața riscurilor prezentate de această boală;

(b) măsuri minime de combatere care trebuie aplicate în cazul apariției unui focar de influență aviară la păsările de curte și la alte păsări captive și depistarea precoce a eventualei răspândiri a virușilor influenței aviare la mamifere;

(c) alte măsuri subsidiare care urmăresc evitarea răspândirii virușilor influenței de origine aviară la alte specii.

(2) Statele membre pot să ia măsuri mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive, se înțelege prin:

1. „influență aviară”: oricare dintre infecțiile cu influență descrise astfel în anexa I punctul 1;

2. „influență aviară înalt patogenă” (HPAI): oricare dintre infecțiile cu influență aviară descrise astfel în anexa I punctul 2;

3. „influență aviară slab patogenă” (LPAI): oricare dintre infecțiile cu influență aviară descrise astfel în anexa I punctul 3;

4. „pasăre de curte”: orice pasăre crescută sau ținută în captivitate în scopul producției de carne sau de ouă de consum, al producției altor produse, al repopulării populațiilor de vânat cu pene sau în scopul unui program de creștere în vederea reproducerii acestor păsări;

5. „pasăre sălbatică”: orice pasăre care trăiește în libertate, prin opoziție cu păsările ținute în exploatații în sensul punctului 8;

([1]) JO C 321, 31.12.2003, p. 1.

▼B

6. „altă pasăre captivă”: orice pasăre, alta decât o pasăre de curte ținută în captivitate în orice alt scop decât cele prevăzute la punctul 4, inclusiv cele ținute pentru spectacole, curse, expoziții, competiții, creștere sau vânzare;

7. „rasă rară de păsări de curte și de alte păsări captive înregistrate oficial”: orice pasăre de curte sau orice altă pasăre captivă, recunoscută oficial ca rasă rară de către autoritatea competentă în planul de intervenție prevăzut la articolul 62;

8. „exploatație”: orice fermă agricolă sau de o altă natură, inclusiv cuibar, circ, grădină zoologică, magazin de păsări de companie, piață de păsări sau volieră, în care se cresc sau se țin păsări de curte sau orice alte păsări captive. Cu toate acestea, această definiție nu include abatoarele, mijloacele de transport, centrele și fermele de carantină, punctele de control la frontieră și laboratoarele autorizate de autoritatea competentă să dețină virusul influenței aviare;

9. „exploatație comercială”: o exploatație care deține păsări de curte în scopuri comerciale;

10. „exploatație necomercială”: o exploatație în care păsări de curte sau alte păsări captive sunt ținute de către proprietarii lor:

    (a) pentru consum sau pentru uz personal sau

    (b) ca animale de companie;

11. „compartiment de creștere de păsări de curte” sau „compartiment de creștere de alte păsări captive”: una sau mai multe exploatații de creștere care aparțin aceluiași dispozitiv de biosecuritate și care dețin o subpopulație de păsări de curte sau de alte păsări captive caracterizată printr-un statut sanitar distinct în privința influenței aviare și supusă unor măsuri adecvate de supraveghere, de control și de biosecuritate;

12. „efectiv”: toate păsările de curte sau alte păsări captive care aparțin aceleiași unități de producție;

13. „unitate de producție”: orice parte dintr-o exploatație care, potrivit medicului veterinar oficial, este complet independentă de orice altă unitate din aceeași exploatație în ceea ce privește amplasarea sa și activitățile zilnice de gestionare a păsărilor de curte sau a altor păsări captive ținute în acest loc;

14. „pui de o zi”: orice pasăre de curte în vârstă de mai puțin de 72 de ore care încă nu a fost hrănită și rațele leșești (*Cairina moschata*) sau hibrizii lor în vârstă de mai puțin de 72 de ore, care au fost sau nu au fost hrăniți;

15. „manual de diagnosticare”: manualul de diagnosticare prevăzut la articolul 50 alineatul (1);

16. „păsări de curte și alte păsări captive susceptibile de a fi infectate”: orice păsări de curte sau orice alte păsări captive care prezintă semne clinice, leziuni post-mortem sau reacții la teste de laborator care nu exclud prezența influenței aviare;

▼B

17. „proprietar”: orice persoană, fizică sau juridică, care deține păsări de curte sau alte păsări captive sau care este însărcinată cu deținerea lor, în scopuri comerciale sau necomerciale;

18. „autoritate competentă”: autoritatea unui stat membru, competentă să efectueze inspecții fizice sau să procedeze la alte formalități administrative în conformitate cu prezenta directivă sau orice autoritate căreia i se deleagă aceste competențe;

19. „medic veterinar oficial”: medicul veterinar desemnat de autoritatea competentă;

20. „supraveghere oficială”: urmărirea minuțioasă, de către autoritatea competentă, a stării de sănătate a păsărilor, a altor păsări captive sau a mamiferelor aflate în exploatație în ceea ce privește influența aviară;

21. „monitorizare oficială”: totalitatea acțiunilor întreprinse de autoritatea competentă în scopul verificării respectării, prezente sau trecute, a obligațiilor instituite prin prezenta directivă și a oricărei instrucțiuni a autorității menționate anterior privind modalitățile de respectare a acestor obligații;

22. „ucidere”: orice acțiune, alta decât sacrificarea, care cauzează moartea unui mamifer, a unor păsări de curte sau a altor păsări captive;

23. „sacrificare”: orice acțiune care cauzează moartea unui mamifer sau a unor păsări de curte prin sângerare în scopul consumului uman;

24. „eliminare”: acțiunea de colectare, transport, antrepozitare, manipulare, prelucrare și utilizare sau distrugere de subproduse animale în conformitate cu:

    (a) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau

    (b) normele care trebuie adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2);

25. „bancă comunitară de vaccinuri”: spații adecvate afectate în conformitate cu articolul 58 alineatul (1), antrepozitării de rezerve comunitare de vaccinuri împotriva influenței aviare;

26. „exploatație de contact”: orice exploatație din care ar putea proveni influența aviară sau în care ar putea să fi fost introdusă datorită localizării sale, ca urmare a unei circulații a persoanelor, a păsărilor de curte sau a altor păsări captive, a vehiculelor sau în oricare alt mod;

27. „focar suspectat”: orice exploatație în care autoritatea competentă suspectează prezența influenței aviare;

28. „focar”: orice exploatație în care autoritatea competentă a confirmat prezența influenței aviare;

29. „focar primar”: orice focar nelegat, din punct de vedere epidemiologic, de un focar constatat anterior în aceeași regiune a unui stat membru, în sensul definiției de la articolul 2 alineatul (2) litera (p) din Directiva 64/432/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de sănătate animală care afectează schimburile intracomunitare cu bovine și porcine [1] sau primul focar apărut într-o regiune diferită din același stat membru;

[1] JO 121 din 29.7.1964, p. 1977. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1/2005 (JO L 3, 5.1.2005, p. 1).

▼B

30. „distincția între animale infectate și animale vaccinate (strategia DIVA)”: o strategie de vaccinare care permite distincția între animalele vaccinate infectate și animalele vaccinate neinfectate, cu ajutorul unui test de diagnostic conceput pentru depistarea anticorpilor produși împotriva virusului sălbatic și în care se folosesc păsări santinelă nevaccinate;

31. „mamifer”: orice animal din clasa Mammalia, cu excepția ființelor umane;

32. „cadavru”: orice pasăre de curte sau orice altă pasăre captivă, moartă sau ucisă sau părți ale acesteia, improprii consumului uman.

CAPITOLUL II

BIOSECURITATE PREVENTIVĂ, SUPRAVEGHERE, NOTIFICĂRI ȘI ANCHETE EPIDEMIOLOGICE

Articolul 3

Măsuri de biosecuritate preventivă

Se pot stabili dispoziții specifice privind măsurile de biosecuritate preventivă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

Articolul 4

Programe de supraveghere

(1) Statele membre desfășoară programe de supraveghere în vederea:

(a) depistării, la diferite specii de păsări de curte, a prevalenței de infecții cu subtipurile H5 și H7 ale virusului influenței aviare;

(b) contribuției, pe baza unei evaluări a riscurilor actualizată în mod regulat, la îmbogățirea cunoștințelor despre pericolelor pe care le reprezintă păsările sălbatice în ceea ce privește orice virus al influenței de origine aviară prezent la păsări.

(2) Programele de supraveghere prevăzute la alineatul (1) litera (a) sunt conforme cu liniile directoare pe care Comisia trebuie să le elaboreze în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

Articolul 5

Notificarea

(1) Statele membre se asigură că prezența suspectată sau dovedită a influenței aviare se notifică de îndată autorității competente, în mod obligatoriu.

(2) În afara cerințelor legislației comunitare privind notificarea focarelor de patologii animale, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre, în conformitate cu anexa II, orice prezență a influenței aviare confirmată de către autoritatea competentă în abatoare, mijloace de transport, puncte de control la frontieră, orice altă fermă la frontierele Comunității, precum și în centrele sau fermele de carantină reglementate în conformitate cu legislația comunitară privind importurile de păsări de curte și de alte păsări captive.

(3) Statele membre notifică rezultatele oricărei supravegheri în ceea ce privește influența aviară exersată asupra mamiferelor.

▼B

Articolul 6

Ancheta epidemiologică

(1) Statele membre se asigură că anchetele epidemiologice sunt demarate pe baza chestionarelor întocmite în cadrul planurilor de intervenție prevăzute la articolul 62.

(2) Anchetele epidemiologice se referă cel puțin la:

(a) durata prezenței eventuale a influenței aviare în exploatația, spațiile sau mijloacele de transport în cauză;

(b) posibila origine a influenței aviare;

(c) datele referitoare la orice exploatație de contact;

(d) orice circulație a păsărilor de curte, a altor păsări captive, a persoanelor, a mamiferelor, a vehiculelor sau a oricărui utilaj sau alt mijloc prin care s-ar fi putut răspândi virusul influenței aviare.

(3) Anchetele epidemiologice sunt luate în considerare de către autoritatea competentă pentru:

(a) a decide dacă este necesară adoptarea măsurilor complementare de combatere a bolii, prevăzute de prezenta directivă și

(b) a acorda derogările prevăzute prin prezenta directivă.

(4) În cazul în care o anchetă epidemiologică sugerează faptul că influența aviară s-a putut răspândi de la alte state membre sau spre alte state membre, Comisia și celelalte state membre în cauză sunt informate de îndată în ceea ce privește toate rezultatele și concluziile anchetei menționate anterior.

CAPITOLUL III

FOCARE SUSPECTATE

Articolul 7

Măsuri privind exploatațiile în care există focare suspectate

(1) În cazul în care se suspectează un focar, autoritatea competentă demarează de îndată o anchetă menită să confirme sau să infirme prezența influenței aviare în conformitate cu manualul de diagnosticare și pune sub supraveghere exploatația în cauză. De asemenea, autoritatea se asigură că se aplică măsurile prevăzute la alineatele (2) și (3).

(2) Autoritatea competentă se asigură că măsurile enumerate în continuare se aplică în exploatație:

(a) păsările de curte, celelalte păsări captive și toate mamiferele din speciile domestice fac obiectul unei recensământ sau după caz, numărul lor se estimează pentru fiecare tip de pasăre de curte sau pentru fiecare specie din celelalte păsări captive;

(b) se întocmește o listă, pentru fiecare categorie în parte, cu numărul aproximativ al păsărilor de curte, al altor păsări captive și al tuturor mamiferelor din speciile domestice aflate pe exploatație care

▼B

sunt deja bolnave, moarte sau susceptibile de a fi infectate. Această listă trebuie actualizată zilnic pentru a se lua în considerare ecloziunile, naşterile şi morţile survenite în perioada suspectată de incidenţă a bolii; lista trebuie prezentată, la cerere, autorităţii competente;

(c) toate păsările de curte şi celelalte păsări captive sunt plasate şi ţinute într-o clădire a fermei. În cazul în care acest lucru este imposibil sau riscă să dăuneze bunăstării lor, ele se închid în alt loc aflat pe aceeaşi exploataţie, astfel încât să nu aibă nici un contact cu alte păsări de curte sau cu alte păsări captive din alte exploataţii. Se iau toate măsurile rezonabile în vederea limitării la maximum a contactelor cu celelalte păsări sălbatice;

(d) nici o pasăre de curte sau captivă nu trebuie să intre sau să iasă din exploataţie;

(e) nici un cadavru, nici un fel de carne obţinută din păsări de curte sau din alte păsări captive, inclusiv organele comestibile („carne de pasăre de curte”), nici un aliment pentru păsări de curte („alimente”), nici o ustensilă, nici o materie, nici un deşeu, nici o dejecţie, nici un gunoi de grajd de la păsări de curte sau de la alte păsări captive („gunoi de grajd”), nici o tulbureală, nici un aşternut pentru animale folosit şi nici oricare alt obiect susceptibil de a răspândi influenţa aviară nu trebuie să iasă din exploataţie fără autorizarea autorităţii competente, respectându-se măsurile de biosecuritate adecvate pentru limitarea oricărui risc de răspândire a influenţei aviare;

(f) nici un ou nu trebuie să părăsească exploataţia;

(g) orice circulaţie a persoanelor, a mamiferelor din speciile domestice, a vehiculelor şi a echipamentului, la plecarea sau la sosirea în exploataţie, este supusă condiţiilor şi autorizării autorităţii competente;

(h) se utilizează mijloace de dezinfecţie adecvate, în conformitate cu instrucţiunile autorităţii competente, la intrările şi ieşirile din spaţiile care adăpostesc păsări de curte sau alte păsări captive, precum şi la cele din exploataţie.

(3) Autoritatea competentă se asigură că ancheta epidemiologică se desfăşoară în conformitate cu articolul 6 („ancheta epidemiologică”).

(4) Fără a se aduce atingere alineatului (1), autoritatea competentă poate să prevadă prezentarea de eşantioane în alte cazuri. În asemenea împrejurări, autoritatea competentă poate acţiona fără a adopta unele dintre măsuri sau toate măsurile prevăzute la alineatul (2).

Articolul 8

Derogări de la anumite măsuri aplicabile exploataţiilor în care există focare suspectate

(1) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) literele (c)-(e), bazându-se pe o analiză a riscurilor şi ţinând seama de precauţiile luate, precum şi de destinaţia păsărilor sau a produselor care trebuie mutate.

(2) De asemenea, autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) litera (h) atunci când este vorba de alte păsări captive ţinute în exploataţiile necomerciale.

(3) În ceea ce priveşte articolul 7 alineatul (2) litera (f), autoritatea competentă poate autoriza expedierea de ouă:

(a) direct către unităţile care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secţiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sau manipulează şi prelucrează ouăle respective în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr.

▼B

852/2004. Eliberarea acestui tip de autorizație de către autoritatea competentă este supusă condițiilor stabilite în anexa III la prezenta directivă sau

(b) în scopul eliminării.

Articolul 9

Durata de aplicare a măsurilor impuse exploatațiilor în care există focare suspectate

Măsurile prevăzute la articolul 7, care trebuie luate în exploatațiile în care se suspectează prezența focarelor, se aplică până ce prezența influenței aviare a fost exclusă de către autoritatea competentă.

Articolul 10

Măsuri suplimentare justificate printr-o anchetă epidemiologică

(1) În funcție de rezultatele preliminare ale anchetei epidemiologice, autoritatea competentă poate aplica măsurile prevăzute la alineatele (2), (3) și (4), în special în cazul în care exploatația se află într-o zonă cu densitate mare de păsări de curte.

(2) Se pot impune restricții temporare circulației păsărilor de curte, a celorlalte păsări captive și a ouălor, precum și a vehiculelor utilizate în sectorul păsărilor de curte, într-o zonă definită sau pe întreg teritoriul statului membru în cauză.

Aceste restricții se pot extinde la circulația mamiferelor din speciile domestice dar, în acest caz, nu depășesc 72 de ore decât în cazul în care acest lucru este justificat.

(3) Măsurile prevăzute la articolul 11 se pot aplica exploatației.

Cu toate acestea, în cazul în care împrejurările permit acest lucru, aplicarea acestor măsuri se poate limita numai la păsările de curte sau numai la celelalte păsări captive susceptibile de a fi infectate și la unitățile lor de producție.

În caz de sacrificare, trebuie prelevate eșantioane de la păsările de curte sau de la celelalte păsări captive în cauză, în conformitate cu manualul de diagnosticare, astfel încât să se poată confirma sau exclude prezența unui focar.

(4) Se poate stabili o zonă de control temporar în jurul exploatației, iar măsurile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) se pot aplica parțial sau total, în cazul în care acest lucru este necesar, exploatațiilor aflate în zona menționată anterior.

CAPITOLUL IV

INFLUENȚA AVIARĂ ÎNALT PATOGENĂ (HPAI)

SECȚIUNEA 1

Exploatațiile, unitățile de producție distincte și exploatațiile de contact

Articolul 11

Măsurile privind exploatațiile în care există focare confirmate

(1) În caz de apariție a unui focar de HPAI, autoritatea competentă se asigură că măsurile prevăzute la articolul 7 alineatele (2) și (3) și la alineatele (2)-(10) din prezentul articol sunt puse în aplicare.

▼B

(2) Toate păsările de curte și celelalte păsări captive sunt ucise fără întârziere, sub supraveghere oficială. Uciderea se efectuează astfel încât să se evite orice risc de răspândire a influenței aviare, în special în timpul transportului.

Cu toate acestea, statele membre pot, pe baza unei evaluări a riscului de răspândire eventuală a influenței aviare, să acorde derogări pentru ca păsările de curte sau alte păsări captive din anumite specii să nu fie ucise.

Autoritatea competentă poate lua măsurile adecvate pentru a limita orice eventuală răspândire a influenței aviare la orice altă pasăre sălbatică aflată în exploatație.

(3) Se elimină sub supraveghere oficială toate cadavrele și ouăle aflate în exploatație.

(4) Păsările de curte deja eclozate din ouăle recoltate în exploatație în perioada cuprinsă între data probabilă a introducerii HPAI și cea a punerii în aplicare a măsurilor prevăzute la articolul 7 alineatul (2) se pun sub supraveghere oficială, iar cercetările se desfășoară în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(5) În măsura posibilului, carnea păsărilor de curte sacrificate și ouăle recoltate în exploatație pe parcursul perioadei cuprinse între data probabilă a introducerii HPAI în exploatație și cea a punerii în aplicare a măsurilor prevăzute la articolul 7 alineatul (2) se strânge și se elimină sub supraveghere oficială.

(6) Toate substanțele și deșeurile susceptibile de a fi contaminate, precum alimentele, sunt distruse sau supuse unui tratament pentru a se asigura distrugerea virusului influenței aviare, în conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial.

(7) Cu toate acestea, gunoiul de grajd, tulbureala și așternutul pentru animale susceptibile de a fi contaminate sunt supuse uneia sau mai multor proceduri prevăzute la articolul 48.

(8) După îndepărtarea cadavrelor, spațiile utilizate pentru adăpostirea animalelor, pășunile sau terenurile, echipamentul susceptibil de a fi contaminat, precum și vehiculele utilizate pentru transportul păsărilor de curte și al celorlalte păsări captive, al cadavrelor, al cărnii, al hranei pentru păsările de curte, al gunoiului de grajd, al tulburelii, al așternutului pentru animale și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate, sunt supuse uneia sau mai multor proceduri prevăzute la articolul 48.

(9) Nici o altă pasăre captivă și nici un mamifer din speciile domestice nu intră în exploatație și nu o părăsește fără autorizarea autorității competente. Această restricție nu se aplică mamiferelor din speciile domestice care nu au acces decât la părțile din exploatațiile respective utilizate pentru cazarea persoanelor.

(10) În cazul unui focar primar, izolatul de virus este supus procedurii de laborator în conformitate cu manualul de diagnosticare, în vederea identificării subtipului genetic.

Acest izolat de virus se transmite, în cel mai scurt timp, laboratorului comunitar de referință în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).

Articolul 12

Derogări

(1) Statele membre stabilesc modalitățile de acordare a derogărilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și cu articolele 13 și 14,

▼B

precum și măsurile și condițiile alternative adecvate. Aceste derogări se acordă pe baza unei evaluări a riscului efectuată de autoritatea competentă.

(2) Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la orice derogare acordată în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) și articolul 14.

(3) În cazul în care s-a acordat o derogare în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) și cu articolul 14, Comisia examinează imediat situația împreună cu statul membru în cauză, precum și în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală (denumit în continuare „comitetul”) de îndată ce acest lucru este posibil.

(4) Ținându-se seama de orice derogare acordată în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) și cu articolul 14, se pot adopta măsuri adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 13

Derogări privind anumite exploatații

(1) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) primul paragraf, în caz de apariție a unui focar de HPAI într-o exploatație necomercială, într-un circ, într-o grădină zoologică, într-un magazin de păsări de companie, într-o rezervație naturală sau într-o zonă împrejmuită în care păsările de curte sau alte păsări captive sunt ținute în scopuri științifice sau legate de conservarea speciilor pe cale de dispariție sau de rase rare de păsări de curte și de alte păsări captive înregistrate oficial, cu condiția ca aceste derogări să nu compromită combaterea bolii.

(2) În cazul în care se acordă o derogare în conformitate cu alineatul (1), autoritatea competentă se asigură că păsările de curte sau alte păsări captive vizate de derogare:

(a) sunt plasate și ținute într-o clădire a exploatației. În cazul în care acest lucru este imposibil sau riscă să dăuneze bunăstării lor, ele sunt închise într-un alt loc aflat pe aceeași exploatație, astfel încât să nu aibă nici un contact cu alte păsări de curte sau cu alte păsări captive din alte exploatații. Se iau toate măsurile rezonabile în vederea limitării la maximum a contactelor cu celelalte păsări sălbatice;

(b) rămân sub supraveghere și sunt supuse altor teste în conformitate cu manualul de diagnosticare și nu sunt mutate până ce testele de laborator dovedesc că nu mai prezintă un risc important de răspândire a bolii și

(c) nu părăsesc exploatația de origine decât pentru a fi trimise la abator sau într-o altă exploatație aflată:

(i) în același stat membru, în conformitate cu instrucțiunile autorității competente sau

(ii) în alt stat membru, sub rezerva acordului statului membru de destinație.

(3) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 11 alineatul (5) în ceea ce privește expedierea directă de ouă către o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sau manipulează și prelucrează ouăle respective ouă în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004.

▼B

Orice autorizare în acest scop este supusă condițiilor stabilite în anexa III la prezenta directivă.

Articolul 14

Măsuri care trebuie puse în aplicare în caz de apariție a unui focar de HPAI în unități de producție distincte

În caz de apariție de HPAI într-o exploatație alcătuită din unități de producție distincte, autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) primul paragraf pentru unitățile de producție care dețin păsări de curte sau alte păsări captive în cazul în care nu există nici un motiv de suspectare a prezenței virusului HPAI, cu condiția ca aceste derogări să nu compromită combaterea bolii.

Atunci când există mai multe unități de producție distincte, aceste derogări nu se acordă decât în cazurile în care, ținând seama de structură, de mărime, de modul de funcționare, de tipul de adăpostire, de hrănire, de sursa de aprovizionare cu apă, de echipament, de personal și de acces al vizitatorilor în clădiri, medicul veterinar oficial estimează că unitățile în cauză sunt total independente de celelalte în ceea ce privește amplasarea și gestionarea zilnică a păsărilor de curte sau altor păsări captive ținute aici.

Articolul 15

Măsuri care trebuie puse în aplicare în exploatațiile de contact

(1) În funcție de rezultatele anchetei epidemiologice, autoritatea competentă decide dacă o exploatație trebuie considerată exploatație de contact.

Autoritatea competentă se asigură că măsurile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) se aplică în exploatațiile de contact până la excluderea prezenței HPAI în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(2) În funcție de rezultatele anchetei epidemiologice, autoritatea competentă poate aplica exploatațiilor de contact măsurile prevăzute la articolul 11, în special în cazul în care se află într-o zonă cu o densitate mare de păsări de curte.

Criteriile principale care trebuie luate în considerare în vederea punerii în aplicare a măsurilor prevăzute la articolul 11 în exploatațiile de contact sunt menționate în anexa IV.

(3) Autoritatea competentă se asigură că se efectuează prelevări de la păsările de curte sau de la alte păsări captive în momentul uciderii lor în vederea confirmării sau a excluderii prezenței virusului HPAI în aceste exploatații de contact, în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(4) Autoritatea competentă se asigură că, în toate exploatațiile în care se ucid sau se elimină păsări de curte sau alte păsări captive și în care se confirmă prezența influenței aviare, clădirile și toate echipamentele susceptibile de a fi contaminate, precum și vehiculele utilizate pentru transportul păsărilor de curte, al celorlalte păsări captive, al cadavrelor, al cărnii, al hranei pentru păsările de curte, al gunoiului de grajd, al tulburelii, al așternutului pentru animale și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate sunt supuse uneia sau mai multor proceduri prevăzute la articolul 48.

▼B

SECȚIUNEA 2

Zonele de protecție și de supraveghere și alte zone reglementate

Articolul 16

Stabilirea zonelor de protecție și de supraveghere și a altor zone reglementate în caz de apariție a unui focar de HPAI

(1) De la apariția unui focar de HPAI, autoritatea competentă stabilește:

(a) o zonă de protecție cu o rază de minimum trei kilometri în jurul exploatației;

(b) o zonă de supraveghere cu o rază de minimum trei kilometri în jurul exploatației, incluzând zona de protecție.

(2) În cazul în care se confirmă apariția HPAI la alte păsări captive într-o exploatație necomercială, într-un circ, într-o grădină zoologică, într-un magazin de păsări de companie, într-o rezervație naturală sau într-o zonă împrejmuită în care alte păsări captive sunt ținute în scopuri științifice sau legate de conservarea speciilor pe cale de dispariție sau de rase rare de alte păsări captive înregistrate oficial, altele decât păsările de curte, autoritatea competentă poate, după o evaluare a riscurilor, să acorde derogări de la dispozițiile secțiunilor 2-4 privind stabilirea zonelor de protecție și de supraveghere și a măsurilor care trebuie aplicate în acestea, în măsura în care acest lucru este necesar, cu condiția ca aceste derogări să nu compromită combaterea bolii.

(3) Pentru stabilirea zonelor de protecție și de supraveghere prevăzute la alineatul (1), autoritatea competentă ia în considerare cel puțin următoarele criterii:

(a) ancheta epidemiologică;

(b) situarea geografică, în special frontierele naturale;

(c) localizarea și proximitatea exploatațiilor, precum și numărul estimativ al păsărilor de curte;

(d) circulația și schimburile de păsări de curte și de alte păsări captive;

(e) instalațiile și personalul disponibil pentru controlul în interiorul zonelor de protecție și de supraveghere a oricărei circulații de păsări de curte sau de alte păsări captive, precum și de cadavre, de gunoi de grajd, de așternut pentru animale folosit, în special în cazul în care păsările de curte sau alte păsări captive care trebuie ucise și eliminate trebuie să părăsească exploatația de origine.

(4) Autoritatea competentă poate stabili alte zone reglementate în jurul sau lângă zonele de protecție și de supraveghere, ținând seama de criteriile prevăzute la alineatul (3).

(5) În cazul în care zona de protecție sau de supraveghere sau orice altă zonă reglementată se întinde pe teritoriul mai multor state membre, autoritățile competente din statele membre stabilesc zona în colaborare reciprocă.

Articolul 17

Măsuri care trebuie puse în aplicare atât în zonele de protecție, cât și în zonele de supraveghere

(1) Autoritatea competentă se asigură că măsurile menționate în continuare sunt aplicate în zonele de protecție și de supraveghere:

(a) se înființează un dispozitiv pentru a se asigura trasabilitatea tuturor elementelor susceptibile de a răspândi virusul influenței aviare, inclusiv păsările de curte, celelalte păsări captive, carnea, ouăle, cadavrele, hrana pentru animale, așternutul pentru animale, persoanele care

▼B

au fost în contact cu păsările de curte sau cu alte păsări captive infectate sau cu vehiculele care au vreo legătură cu sectorul păsărilor de curte;

(b) proprietarii sunt obligați să comunice autorității competente, la cererea acesteia, orice informație pertinentă referitoare la păsările de curte, la celelalte păsări captive și la ouăle care intră în exploatație sau care o părăsesc.

(2) Autoritatea competentă ia toate măsurile rezonabile pentru ca persoanele care se află în zonele de protecție și de supraveghere vizate de restricțiile în vigoare să fie corect informate în privința acestora.

Informarea se poate realiza prin afișe, prin intermediul mijloacelor de informare în masă, precum presa și televiziunea, sau prin oricare alt mijloc adecvat.

(3) Pe baza informațiilor epidemiologice sau a oricărui alt indiciu, autoritatea competentă poate pune în aplicare un program de eradicare preventivă, inclusiv sacrificarea sau uciderea preventivă de păsări de curte sau de alte păsări captive în exploatațiile sau în zonele de risc.

(4) Statele membre care aplică măsurile prevăzute la alineatul (3) informează de îndată Comisia cu privire la aceasta. Comisia examinează de îndată situația împreună cu statele membre în cauză și în cadrul comitetului, de îndată ce acest lucru este posibil.

SECȚIUNEA 3

Măsurile care trebuie puse în aplicare în zonele de protecție

Articolul 18

Recensământul, vizitele efectuate de către medicul veterinar oficial și supravegherea

Autoritatea competentă se asigură că măsurile menționate în continuare sunt aplicate în zonele de protecție:

(a) recensământul tuturor exploatațiilor de îndată ce acest lucru este posibil;

(b) toate exploatațiile comerciale primesc, cât mai repede cu putință, vizita unui medic veterinar oficial, care procedează la un examen clinic al păsărilor de curte și al celorlalte păsări captive și, după caz, la prelevări în vederea testelor de laborator, în conformitate cu manualul de diagnosticare. Aceste vizite și rezultatele testelor se consemnează. Exploatațiile necomerciale sunt vizitate de către un medic veterinar oficial înainte de ridicarea zonei de protecție;

(c) se aplică de îndată o supraveghere suplimentară, în conformitate cu manualul de diagnosticare, în vederea depistării oricărei alte răspândiri a influenței aviare în exploatațiile aflate în zona de protecție.

Articolul 19

Măsuri privind exploatațiile din zonele de protecție

Autoritatea competentă se asigură că măsurile menționate în continuare sunt aplicate în zonele de protecție:

(a) toate păsările de curte și celelalte păsări captive sunt plasate și ținute într-o clădire a instalației. În cazul în care acest lucru este imposibil

▼B

sau riscă să dăuneze bunăstării lor, ele se închid în alt loc aflat în aceeași exploatație, astfel încât să nu aibă nici un contact cu alte păsări de curte sau cu alte păsări captive din alte exploatații. Se iau toate măsurile rezonabile în vederea limitării la maximum a contactelor cu celelalte păsări sălbatice;

(b) se elimină cadavrele de îndată ce acest lucru este posibil;

(c) echipamentul și vehiculele utilizate pentru transportul păsărilor de curte, al celorlalte păsări captive vii, al cărnii, al hranei pentru păsările de curte, al gunoiului de grajd, al tulburelii, al așternutului pentru animale și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate, sunt supuse uneia sau mai multor proceduri prevăzute la articolul 48;

(d) toate părțile vehiculelor utilizate de către personal sau de către oricare altă persoană care intră sau iese din exploatație și care sunt susceptibile de a fi contaminate sunt supuse uneia sau mai multor proceduri prevăzute la articolul 48;

(e) nici o pasăre de curte, nici o pasăre captivă și nici un mamifer domestic nu trebuie să intre sau să iasă din exploatație fără autorizarea autorității competente. Această restricție nu se aplică mamiferelor care au acces numai la părțile acestor exploatații utilizate pentru cazarea persoanelor, în care:

(i) nu au contact cu păsările de curte și cu celelalte păsări captive aflate aici și

(ii) nu au acces la coliviile sau la zonele în care se țin aceste păsări de curte sau alte păsări captive;

(f) orice creștere a morbidității sau a mortalității, precum și orice scădere importantă înregistrată în datele de producție în exploatații se semnalează de îndată autorității competente, care efectuează cercetările adecvate în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(g) orice persoană care intră sau iese din exploatație respectă măsurile de biosecuritate adecvate pentru a evita răspândirea influenței aviare;

(h) proprietarul ține o evidență a tuturor persoanelor care vizitează exploatația, cu excepția locuințelor, pentru a facilita supravegherea și combaterea bolii. Acesta este obligat să o prezinte autorității competente, la cerere acesteia din urmă. Această evidență nu trebuie ținută în cazul exploatațiilor, precum sunt grădinile zoologice sau rezervațiile naturale, în care vizitatorii nu au acces la zonele în care se țin păsările.

Articolul 20

Interdicția de evacuare sau de răspândire a așternutului pentru animale folosit, a gunoiului de grajd sau a tulburelii provenite din exploatații

Autoritatea competentă se asigură că evacuarea sau răspândirea așternutului pentru animale folosit, a gunoiului de grajd sau a tulburelii provenite din exploatații aflate în zonele de protecție sunt interzise, cu excepția cazului în care a autorizat acest lucru. Cu toate acestea, se autorizează transferul de gunoi de grajd sau de tulbureală între o exploatație supusă măsurilor de biosecuritate și o fermă desemnată pentru prelucrarea sau depozitarea temporară în vederea unei tratări ulterioare menite să distrugă orice potențial virus al influenței aviare, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau cu norme specifice care se pot adopta în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

▼B

Articolul 21

Târguri, piețe și alte adunări și repopularea populațiilor de vânat

Autoritatea competentă se asigură că târgurile, piețele, expozițiile și alte adunări de păsări de curte și de alte păsări captive în zonele de protecție sunt interzise.

Autoritatea competentă se asigură că păsările de curte și alte păsări captive destinate repopulării populațiilor de vânat nu sunt lăsate în zonele de protecție.

Articolul 22

Interdicția de circulație sau de transport în ceea ce privește păsările, ouăle, carnea de pasăre de curte și cadavrele

(1) Autoritatea competentă se asigură că orice circulație și orice transport rutier efectuat din exploatații, cu excepția drumurilor de serviciu private din exploatații sau a transportului feroviar al păsărilor de curte, al altor păsări captive, al păsărilor de curte pe punctul de a oua, al puilor în vârstă de o zi, al ouălor și al cadavrelor sunt interzise în zonele de protecție.

(2) Autoritatea competentă se asigură că transportul de carne de pasăre de curte din abatoare, secții de tranșare și antrepozite frigorifice este interzis, cu excepția cazului în care aceasta a fost obținută:

(a) din păsări de curte originare din afara zonelor de protecție și depozitată și transportată separat de carnea de pasăre de curte obținută în interiorul zonelor de protecție sau

(b) cu cel puțin 21 de zile înainte de data estimată a primei infecții pe o exploatație în zona de protecție și care, de la obținere, a fost depozitată și transportată separat de carnea obținută după data în cauză.

(3) Cu toate acestea, interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) nu se aplică tranzitului rutier sau feroviar fără descărcare sau oprire în zona de protecție.

Articolul 23

Derogări pentru transportul direct de păsări de curte în vederea sacrificării imediate și pentru circulația sau prelucrarea cărnii de pasăre de curte

(1) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de păsări de curte provenind dintr-o exploatație aflată într-o zonă de protecție către un abator desemnat în vederea sacrificării imediate, cu condiția ca următoarele condiții să fie îndeplinite:

(a) examen clinic, efectuat de către un medic veterinar, al păsărilor de curte din exploatația de origine cu 24 de ore înaintea trimiterii la abator;

(b) după caz, s-au efectuat teste de laborator cu rezultate favorabile la păsările de curte din exploatația de origine în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(c) păsările de curte se transportă în vehicule sigilate de către autoritatea competentă sau sub monitorizarea sa;

(d) autoritatea competentă responsabilă pentru abatorul desemnat este informată cu privire la intenția trimiterii păsărilor și autorizează transportul. Confirmă autorității competente de expediție sacrificarea acestora;

(e) păsările de curte provenind din zona de protecție sunt ținute separat și sacrificate în locuri și momente diferite față de celelalte păsări de

▼B

curte, de preferință la sfârșitul zilei de lucru. Operațiunile de curățare și de dezinfecție ulterioare trebuie încheiate înainte de sacrificarea altor păsări de curte;

(f) medicul veterinar oficial se asigură că se efectuează o examinare aprofundată a păsărilor de curte la abatorul desemnat, la sosire și după sacrificare;

(g) carnea nu intră în schimburile intracomunitare sau internaționale și are aplicată marca de sănătate utilizată pentru carnea proaspătă prevăzută în anexa II la Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ([1]), cu excepția unei decizii contrare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3) din prezenta directivă;

(h) carnea este obținută, tranșată, transportată și antrepozitată separat de carnea destinată schimburilor intracomunitare și internaționale și este utilizată astfel încât să se evite introducerea ei în produsele pe bază de carne destinate acestui tip de schimburi, cu excepția cazului în care:

(i) a fost supusă unuia dintre tratamentele prevăzute în anexa III la Directiva 2002/99/CE sau

(ii) s-a hotărât altfel în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

(2) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de păsări de curte provenind din afara zonei de protecție către un abator desemnat aflat în interiorul zonei de protecție în vederea sacrificării imediate, precum și a circulației ulterioare a cărnii obținute din aceste păsări de curte, cu condiția ca:

(a) autoritatea competentă responsabilă pentru abatorul desemnat să fie informată cu privire la intenția trimiterii păsărilor, să autorizeze transportul și să confirme autorității competente de expediție sacrificarea acestora;

(b) păsările de curte din zona de protecție să fie ținute separat de celelalte păsări de curte din interiorul zonei de protecție și să fie sacrificate în locuri și la momente separate de celelalte păsări de curte;

(c) carnea de pasăre de curte obținută să fie tranșată, transportată și depozitată separat de carnea de pasăre obținută de la alte păsări de curte provenind din interiorul zonei de protecție;

(d) subprodusele să fie eliminate.

Articolul 24

Derogări pentru transportul direct de pui de o zi

(1) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de pui de o zi provenind din exploatațiile aflate în zona de protecție către o exploatație sau către un spațiu din această exploatație aflat în același stat membru și, de preferință, în afara zonelor de protecție și de supraveghere, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții:

(a) sunt transportați în vehicule sigilate de către autoritatea competentă sau sub monitorizarea sa;

(b) în timpul transportului și în exploatația de destinație se aplică măsurile de biosecuritate adecvate;

([1]) JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

▼B

(c) exploatația de destinație se pune sub supraveghere oficială după sosirea puilor de o zi;

(d) în cazul în care păsările de curte părăsesc zona de protecție sau de supraveghere, atunci ele rămân în exploatațiile de destinație pe parcursul a minimum 21 de zile.

(2) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de pui de o zi eclozați din ouă provenite din exploatațiile aflate în afara zonelor de protecție și de supraveghere către oricare altă exploatație aflată în același stat membru și, de preferință, în afara zonelor de protecție și de supraveghere, cu condiția ca de la cuibarul de expediere să se poată asigura că normele de funcționare în materie de logistică și de igienă au împiedicat orice contact între aceste ouă și orice alte ouă destinate incubației sau de pui de o zi proveniți din efectivele de păsări din aceste zone și care, prin urmare, au o stare de sănătate diferită.

Articolul 25

Derogări pentru transportul direct de păsări de curte pe punctul de a oua

Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de păsări de curte pe punctul de a oua către o exploatație sau către un spațiu din această exploatație în care nu se mai țin alte păsări de curte, aflat, de preferință, în zona de protecție sau de supraveghere, cu condiția să fie îndeplinite următoarele condiții:

(a) examenul clinic, efectuat de către un medic veterinar, al păsărilor de curte și al celorlalte păsări captive din exploatația de origine și, în special, al celor care trebuie transportate;

(b) după caz, s-au efectuat teste de laborator cu rezultate favorabile ale păsărilor de curte din exploatația de origine în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(c) păsările de curte pe punctul de a oua se transportă în vehicule sigilate de către autoritatea competentă sau sub monitorizarea sa;

(d) exploatația sau instalația de destinație se pun sub supraveghere oficială după sosirea păsărilor de curte pe punctul de a oua;

(e) în cazul în care păsările de curte părăsesc zona de protecție sau de supraveghere, ele rămân în exploatațiile de destinație pe parcursul a minimum 21 de zile.

Articolul 26

Derogare pentru transportul direct de ouă destinate incubației și de ouă de masă

(1) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de ouă destinate incubației din orice exploatație către un cuibar din zona de protecție și desemnat de autoritatea competentă (denumit în continuare „cuibar desemnat”) sau dintr-o exploatație aflată în zona de protecție către orice cuibar desemnat, cu condiția ca următoarele condiții să fie îndeplinite în ceea ce privește exploatația menționată anterior:

(a) examinarea efectivelor reproducătoare de la care s-au obținut ouăle destinate incubației s-a efectuat în conformitate cu manualul de diagnosticare și nu există motive de a suspecta un focar de influență aviară în aceste exploatații;

(b) ouăle destinate incubației și ambalajul lor se dezinfectează înainte de expediere și li se asigură trasabilitatea;

▼B

(c) ouăle destinate incubației se transportă în vehicule sigilate de către autoritatea competentă sau sub monitorizarea sa;

(d) în cuibarul desemnat se aplică măsuri de biosecuritate, în conformitate cu instrucțiunile autorității competente.

(2) Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de ouă:

(a) către un centru de ambalare desemnat de către autoritatea competentă (denumit în continuare „centru de ambalare desemnat”), cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă;

(b) către o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004, în care sunt manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul IX din Regulamentul (CE) nr. 852/2004 sau

(c) în scopul eliminării.

Articolul 27

Derogări pentru transportul direct de cadavre

Prin derogare de la articolul 22, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de cadavre, cu condiția să fie transportate în scopul eliminării.

Articolul 28

Curățarea și dezinfecția mijloacelor de transport

Autoritatea competentă veghează ca vehiculele și echipamentul utilizat pentru transport în conformitate cu articolele 23 și 27 să fie curățate și dezinfectate, fără întârziere, după transport, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48.

Articolul 29

Durata măsurilor

(1) Măsurile prevăzute de prezenta secțiune se mențin cel puțin 21 de zile de la data încheierii operațiunilor preliminare de curățare și de dezinfecție a exploatațiilor infectate, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48 și până ce se efectuează testele prevăzute în manualul de diagnosticare în exploatațiile aflate în zona de protecție.

(2) Atunci când se pot ridica măsurile prevăzute de prezenta secțiune, în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, măsurile stabilite la articolul 30 se aplică în fosta zonă de protecție, până când sunt ridicate în conformitate cu articolul 31.

SECȚIUNEA 4

Măsuri care trebuie aplicate în zonele de supraveghere

Articolul 30

Măsuri care trebuie aplicate în zonele de supraveghere

Autoritatea competentă se asigură că următoarele măsuri sunt aplicate în zonele de supraveghere:

(a) se efectuează un recensământ al tuturor exploatațiilor de îndată ce acest lucru este posibil;

▼B

(b) circulația de păsări de curte, de păsări de curte pe punctul de a oua, de pui de o zi și de ouă este interzisă în zona de supraveghere, cu excepția cazului în care se eliberează o autorizație de către autoritatea competentă, care se asigură de aplicarea măsurilor de biosecuritate adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare. Această interdicție nu se aplică tranzitului rutier sau feroviar fără descărcare sau oprire în zona de supraveghere;

(c) circulația de păsări de curte, de păsări de curte pe punctul de a oua, de pui de o zi și de ouă către exploatații, abatoare, centre de ambalare sau către o unitate care fabrică produse din ouă, aflate în afara zonei de supraveghere, este interzisă. Cu toate acestea, autoritatea competentă poate autoriza transportul direct:

(i) de păsări de curte destinate sacrificării către un abator desemnat în vederea unei sacrificări imediate, sub rezerva articolului 23 alineatul (1) literele (a), (b) și (d).

Autoritatea competentă poate autoriza transportul direct de păsări de curte din afara zonelor de protecție și de supraveghere către un abator desemnat din interiorul zonei de supraveghere în vederea sacrificării lor imediate, precum și circulația ulterioară a cărnii obținute din aceste păsări de curte;

(ii) de păsări de curte pe punctul de a oua spre o exploatație care nu deține alte păsări de curte aflată în același stat membru. Această exploatație se pune sub supraveghere oficială după sosirea păsărilor de curte pe punctul de a oua, care rămân în exploatațiile de destinație cel puțin 21 de zile;

(iii) de pui de o zi:

spre o exploatație sau spre o unitate din această exploatație, aflate în același stat membru, cu condiția să se aplice măsurile de biosecuritate adecvate și exploatația să fie pusă sub supraveghere oficială după transport și puii de o zi să rămână în exploatațiile de destinație pe parcursul a minimum 21 de zile sau

în cazul în care sunt eclozați din ouă provenite din exploatațiile de păsări de curte aflate în afara zonelor de protecție și de supraveghere către oricare altă exploatație aflată în același stat membru și de preferință, în afara zonelor de protecție și de supraveghere, cu condiția ca cuibarul de expediere să poată asigura că normele sale de funcționare în materie de logistică și de biosecuritate au împiedicat orice contact între aceste ouă și orice alte ouă destinate incubației sau pui de o zi proveniți din efectivele de păsări din aceste zone și care, prin urmare, au o stare de sănătate diferită;

(iv) de ouă destinate incubației către un cuibar desemnat în interiorul sau în afara zonei de supraveghere; ouăle destinate incubației și ambalajul lor trebuie dezinfectate înainte de expediere și trebuie să li se asigure trasabilitatea;

(v) de ouă de masă spre un centru de ambalare desemnat, cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă;

(vi) de ouă spre o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004, unde vor fi manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004, aflat în interiorul sau în afara zonei de supraveghere;

(vii) de ouă în scopul eliminării;

▼B

(d) orice persoană care intră sau iese dintr-o exploatație aflată în zona de supraveghere respectă măsurile de biosecuritate adecvate pentru a evita răspândirea influenței aviare;

(e) vehiculele și echipamentele utilizate pentru transportul păsărilor de curte și al celorlalte păsări captive, al cadavrelor, al hranei pentru animale, al gunoiului de grajd, al tulburelii și al așternutului pentru animale, precum și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate, sunt curățate și dezinfectate, fără întârziere, după contaminare, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48;

(f) nici o pasăre de curte, nici o pasăre captivă și nici un mamifer domestic nu trebuie să intre sau să iasă din exploatație fără autorizarea autorității competente. Această restricție nu se aplică mamiferelor care au acces numai la părțile acestor exploatații utilizate pentru cazarea persoanelor, în care:

(i) nu au contact cu păsările de curte și cu celelalte păsări captive aflate aici și

(ii) nu au acces la coliviile sau zonele în care se țin aceste păsări de curte sau alte păsări captive;

(g) orice creștere a morbidității sau a mortalității, precum și orice scădere importantă înregistrată în datele de producție din exploatații se semnalează de îndată autorității competente, care efectuează cercetările adecvate în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(h) evacuarea sau răspândirea așternutului pentru animale folosit, a gunoiului de grajd și a tulburelii sunt interzise, cu excepția cazului în care autoritatea competentă a autorizat acest lucru. Circulația gunoiului de grajd poate fi autorizată între o exploatație supusă măsurilor de biosecuritate aflată într-o zonă de supraveghere și o instalație desemnată pentru prelucrarea sau antrepozitarea temporară în vederea unei tratări ulterioare menite să distrugă orice virus potențial al influenței aviare, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau cu norme specifice care s-ar putea adopta în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2);

(i) târgurile, piețele, expozițiile și alte adunări de păsări de curte și de alte păsări captive sunt interzise;

(j) păsările de curte destinate repopulării populațiilor de vânat nu sunt eliberate.

Articolul 31

Durata măsurilor

Măsurile prevăzute de prezenta secțiune se mențin cel puțin treizeci de zile de la data încheierii operațiunilor preliminare de curățare și dezinfecție a exploatațiilor infectate, în conformitate cu articolul 48.

SECȚIUNEA 5

Măsuri care trebuie aplicate în celelalte zone reglementate

Articolul 32

Măsuri care trebuie aplicate în celelalte zone reglementate

(1) Autoritatea competentă poate dispune ca unele sau toate măsurile prevăzute la secțiunile 3 și 4 să se aplice în interiorul zonelor reglementate

▼B

prevăzute la articolul 16 alineatul (4) (denumite în continuare „alte zone reglementate”).

(2) Pe baza informațiilor epidemiologice sau a oricărui alt indiciu, autoritatea competentă poate pune în aplicare un program de eradicare preventivă, inclusiv sacrificarea sau uciderea preventivă a păsărilor de curte sau a altor păsări captive din exploatațiile sau din zonele de risc și aflate în alte zone reglementate în temeiul criteriilor stabilite în anexa IV.

Repopularea acestor exploatații se efectuează în conformitate cu instrucțiunile autorității competente.

(3) Statele membre care aplică măsurile prevăzute la alineatele (1) și (2) informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(4) Comisia examinează situația împreună cu statele membre în cauză și de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

(5) Fără a aduce atingere deciziilor care trebuie adoptate în conformitate cu Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind cheltuielile în domeniul veterinar [1], se pot adopta alte măsuri de supraveghere, de biosecuritate și de control destinate evitării răspândirii influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

SECȚIUNEA 6

Derogări și măsuri suplimentare de biosecuritate

Articolul 33

Derogări

(1) Statele membre definesc modalitățile de acordare a derogărilor prevăzute la articolele 16 și 23-27, precum și măsurile și condițiile alternative adecvate. Aceste derogări se acordă pe baza unei evaluări a riscurilor efectuată de autoritatea competentă.

(2) Pe baza unei evaluări a riscurilor, autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute în secțiunile 3 și 4 în caz de confirmare a prezenței HPAI într-un cuibar.

(3) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 18 literele (b) și (c), la articolul 30 literele (b), (c) și (f), în caz de apariție a unui focar de HPAI într-o exploatație necomercială, într-un circ, într-o grădină zoologică, într-o rezervație naturală sau într-o zonă împrejmuită în care păsările de curte sau alte păsări captive sunt ținute în scopuri științifice sau legate de conservarea speciilor pe cale de dispariție sau de rase rare de păsări de curte și de alte păsări captive înregistrate oficial.

(4) Prin derogare de la secțiunile 3 și 4, în caz de apariție a unui focar de HPAI, statele membre, pe baza unei evaluări a riscurilor, pot introduce măsuri specifice referitoare la circulația de porumbei voiajori către zonele de protecție și de supraveghere, din acestea și în interiorul lor.

(5) Derogările prevăzute la alineatele (1)-(4) se acordă numai în cazul în care nu compromit combaterea bolii.

(6) Statele membre care acordă derogările prevăzute la alineatele (1)-(4) informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

[1] JO L 224, 18.8.1990, p. 19.

▼B

(7) În toate cazurile, Comisia examinează situația împreună cu statul membru în cauză și de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

Ținându-se seama de orice derogare acordată în conformitate cu alineatele (1)-(4), se pot adopta măsuri adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

(8) Păsările de curte (inclusiv puii de o zi), altele decât păsările captive, ouăle destinate incubației, așternutul pentru animale folosit, gunoiul de grajd sau tulbureala provenite de la o fermă căreia i s-a acordat o derogare în temeiul prezentului articol nu se pot comercializa în afara statului membru în cauză, cu excepția unei decizii contrare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 34

Măsuri suplimentare de biosecuritate

(1) Pentru a evita răspândirea influenței aviare, autoritatea competentă poate decide, în afara măsurilor prevăzute în secțiunile 3, 4 și 5, aplicarea măsurilor de biosecuritate suplimentare în zonele de protecție și de supraveghere, în celelalte zone reglementate, precum și în compartimentele de exploatare a păsărilor de curte sau a altor păsări captive din statele membre în cauză.

Aceste măsuri pot include impunerea de restricții circulației de vehicule sau de persoane însărcinate cu furnizarea de hrană destinată animalelor, cu colectarea ouălor, cu transportul păsărilor de curte către abatoare, cu colectarea cadavrelor în vederea eliminării, precum și oricărei alte circulații de personal, de medici veterinari sau de persoane care furnizează utilajul agricol.

(2) Statele membre care adoptă măsurile prevăzute la alineatul (1) informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(3) Comisia examinează situația împreună cu statul membru în cauză și de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

(4) Fără a aduce atingere deciziilor care trebuie adoptate în conformitate cu Decizia 90/424/CEE, se pot adopta alte măsuri de supraveghere, de biosecuritate și de control destinate evitării răspândirii influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

SECȚIUNEA 7

Măsuri care trebuie aplicate în caz de suspiciune sau de confirmare a prezenței HPAI în anumite instalații, altele decât exploatațiile, și în mijloacele de transport

Articolul 35

Ancheta privind prezența suspectată a HPAI în abatoare și în mijloacele de transport

În cazul în care prezența HPAI este suspectată sau confirmată într-un abator sau într-un mijloc de transport, autoritatea competentă demarează de îndată o anchetă în exploatația de origine a păsărilor de curte sau a altor păsări captive pentru a confirma sau infirma prezența HPAI în conformitate cu manualul de diagnosticare.

▼B

Articolul 36

Măsuri care trebuie aplicate în abatoare

(1) În caz de suspiciune sau de confirmare a prezenței HPAI într-un abator, autoritatea competentă, pe baza unei evaluări a riscurilor, veghează ca toate păsările de curte aflate în abator să fie ucise sau sacrificate sub monitorizare oficială, de îndată ce acest lucru este posibil.

În caz de sacrificare a acestor păsări de curte, carnea și orice subprodus derivat din aceste păsări de curte, precum și carnea și subprodusele derivate din orice altă pasăre de curte care ar putea să fi fost contaminată pe parcursul procesului de sacrificare și de producție se conservă separat sub monitorizare oficială până la efectuarea cercetărilor desfășurate în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(2) În caz de confirmare a HPAI, carnea și subprodusele derivate din aceste păsări de curte, precum și carnea și subprodusele derivate din orice altă pasăre de curte care ar fi putut să fie contaminată pe parcursul procesului de sacrificare și de producție se elimină separat sub monitorizare oficială, de îndată ce acest lucru este posibil.

Articolul 37

Măsuri care trebuie aplicate în punctele de control vamal și în mijloacele de transport

(1) În caz de suspiciune sau de confirmare a prezenței HPAI într-un punct de control vamal sau într-un mijloc de transport, autoritatea competentă, pe baza unei evaluări a riscurilor, se asigură că toate păsările de curte și celelalte păsări captive aflate la punctul de control vamal sau în mijlocul de transport sunt ucise, sacrificate și izolate de orice altă pasăre de curte sau pasăre captivă și rămân sub supraveghere oficială până la încheierea cercetării în conformitate cu manualul de diagnosticare. După caz, autoritatea competentă aplică măsurile prevăzute la articolul 7.

Autoritatea competentă poate autoriza circulația de păsări de curte sau de alte păsări captive spre un alt loc în care vor fi ucise, sacrificate sau izolate.

Autoritatea competentă poate decide să nu ucidă sau să sacrifice păsările de curte sau alte păsări captive aflate în punctele de control vamal care nu au fost în contact cu păsările de curte sau cu alte păsări captive suspectate de a fi infectate.

(2) În caz de sacrificare a păsărilor de curte prevăzute la alineatul (1), carnea și orice subprodus derivat din aceste păsări de curte, precum și carnea și subprodusele derivate din orice altă pasăre de curte care ar fi putut fi contaminată pe parcursul procesului de sacrificare și de producție se conservă separat sub supraveghere oficială până la efectuarea cercetărilor desfășurate în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(3) În caz de confirmare a HPAI, carnea și subprodusele derivate din aceste păsări de curte, precum și carnea și subprodusele derivate din orice altă pasăre de curte care ar fi putut fi contaminată pe parcursul procesului de sacrificare și de producție se elimină sub monitorizare oficială, de îndată ce acest lucru este posibil.

▼B

Articolul 38

Măsuri suplimentare care trebuie aplicate în abatoare, în punctele de control vamal și în mijloacele de transport

Autoritatea competentă se asigură că măsurile suplimentare menționate în continuare sunt aplicate în cazurile în care se suspectează sau se confirmă prezența HPAI într-un abator, într-un punct de control vamal sau într-un mijloc de transport:

(a) nu se introduce în abator, în punctul de control vamal sau în mijlocul de transport nici o pasăre de curte sau altă pasăre captivă la mai puțin de 24 de ore de la efectuarea, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48, a operațiunilor de curățare și de dezinfecție prevăzute la litera (b) din prezentul articol. În ceea ce privește punctele de control vamal, această interdicție se poate extinde și la alte animale;

(b) curățarea și dezinfecția clădirilor, a echipamentelor și a vehiculelor se efectuează în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48 și sub supravegherea oficială a medicului veterinar oficial;

(c) se efectuează o anchetă epidemiologică;

(d) măsurile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) se aplică în exploatația de origine a păsărilor de curte sau a cadavrelor infectate, precum și în exploatațiile de contact;

(e) cu excepția unei indicații contrare în ancheta epidemiologică prevăzută la articolul 35 sau în cercetările suplimentare, în exploatația de origine se aplică măsurile prevăzute la articolul 11;

(f) izolatul de virus al influenței aviare este supus procedurii de laborator în vederea identificării subtipului de virus, în conformitate cu manualul de diagnosticare.

CAPITOLUL V

FOCARE DE INFLUENȚĂ AVIARĂ SLAB PATOGENĂ (LPAI)

SECȚIUNEA 1

Măsurile privind exploatațiile în care există focare confirmate

Articolul 39

Măsuri aplicabile

(1) În caz de apariție a unui focar de LPAI, autoritatea competentă se asigură că măsurile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) literele (a), (b), (c), (e), (g) și (h), la articolul 7 alineatul (3) și la alineatele (2)-(5) din prezentul articol se aplică pe baza unei evaluări a riscurilor și ținându-se seama cel puțin de criteriile stabilite în anexa V.

(2) Autoritatea competentă se asigură că toate păsările de curte din exploatație, precum și toate celelalte păsări captive din speciile la care s-a confirmat LPAI fac obiectul unei depopulări sub supraveghere oficială pentru a se evita răspândirea influenței aviare.

Depopularea se poate extinde și la celelalte păsări captive prezente în exploatație în funcție de evaluarea riscului pe care îl reprezintă în privința răspândirii influenței aviare, precum și la alte exploatații care pot fi considerate exploatații de contact, în funcție de ancheta epidemiologică.

▼B

Înainte de depopulare, nici o pasăre de curte sau captivă nu trebuie să intre sau să iasă din exploatație, decât cu autorizația autorității competente.

(3) În sensul alineatului (2), depopularea se efectuează în conformitate cu Directiva 93/119/CE, iar autoritatea competentă decide dacă păsările de curte și alte păsări captive trebuie să fie:

(a) ucise în cel mai scurt termen sau

(b) sacrificate într-un abator desemnat în conformitate cu alineatul (4).

În cazul în care depopularea se efectuează prin sacrificare într-un abator desemnat, păsările de curte rămân sub supraveghere și sunt supuse altor teste.

Păsările de curte nu sunt duse la abatorul desemnat atât timp cât autoritatea competentă, ținând seama în special de anchetele și de testele de laborator, efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare, care urmăresc stabilirea gradului de excreție a virusului de către păsările de curte, precum și de o evaluare a riscului, nu este sigură că riscul de răspândire a LPAI este minim.

(4) Sacrificarea într-un abator desemnat în conformitate cu alineatul (3) nu poate avea loc decât în cazul în care:

(a) păsările de curte sunt expediate direct din exploatație către abatorul desemnat;

(b) fiecare transport este sigilat înainte de plecare de către medicul veterinar oficial al exploatației suspecte sau sub supravegherea acestuia;

(c) fiecare transport rămâne sigilat pe toată durata transportului până la abatorul desemnat;

(d) s-au respectat alte măsuri de securitate adoptate de către autoritatea competentă;

(e) autoritatea competentă de care depinde abatorul desemnat este informată și își dă acordul pentru primirea păsărilor de curte;

(f) vehiculele și echipamentele utilizate pentru transportul păsărilor de curte vii și al oricărei materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate, sunt curățate și dezinfectate, fără întârziere, după contaminare, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48 și în cazul în care

(g) subprodusele derivate din aceste păsări de curte aflate în abator sunt eliminate.

(5) Autoritatea competentă se asigură că s-au eliminat sub supraveghere oficială:

(a) cadavrele și

(b) ouăle destinate incubației aflate în exploatație

(6) Autoritatea competentă se asigură că se adoptă măsurile menționate în continuare:

(a) ouăle destinate incubației, recoltate în exploatație în perioada cuprinsă între introducerea probabilă a LPAI și punerea în aplicare a măsurilor prevăzute de prezenta directivă sunt, în măsura posibilului, adunate și puse la clocit sub supraveghere oficială;

(b) păsările de curte deja eclozate din ouăle recoltate în exploatație în perioada cuprinsă între data probabilă a introducerii LPAI și cea a

▼B

aplicării măsurilor prevăzute de prezenta directivă se pun sub supraveghere oficială, iar cercetările se desfășoară în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(c) ouăle de masă aflate în exploatație și produse ulterior în exploatație înainte de depopularea prevăzută la alineatul (2) sunt transportate, cu condiția ca riscul de răspândire a LPAI să fie redus la maximum:

(i) spre un centru de ambalare desemnat de către autoritatea competentă (denumit în continuare „centru de ambalare desemnat"), cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă;

(ii) spre o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 și în care sunt manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004 sau

(iii) în scopul eliminării;

(d) orice materie sau substanță susceptibilă de a fi contaminată se prelucrează în conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial sau se elimină;

(e) gunoiul de grajd, tulbureala și așternutul pentru animale susceptibile de a fi contaminate sunt supuse procedurilor prevăzute la articolul 48;

(f) după depopulare, clădirile utilizate pentru adăpostirea păsărilor de curte sau a altor păsări captive, echipamentul susceptibil de a fi contaminat, precum și vehiculele utilizate pentru transportul cadavrelor, al hranei, al gunoiului de grajd, al tulburelii, al așternutului pentru animale sau al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate sunt supuse, fără întârziere, procedurilor prevăzute la articolul 48;

(g) mamiferele din speciile domestice nu sunt introduse sau scoase din exploatație fără autorizarea autorității competente. Această restricție nu se aplică mamiferelor care nu au acces decât la părți din aceste exploatații utilizate pentru cazarea persoanelor în care:

(i) nu au contact cu păsările de curte sau cu alte păsări captive aflate aici și

(ii) nu au acces la coliviile sau zonele în care se țin aceste păsări de curte sau alte păsări captive;

(h) în caz de apariție a unui focar primar de LPAI, izolatul de virus este supus testelor de laborator în vederea identificării subtipului de virus, în conformitate cu manualul de diagnosticare. Acest izolat se transmite, de îndată ce acest lucru este posibil, laboratorului comunitar de referință în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).

(7) Statele membre care aplică măsurile prevăzute la alineatele (2), (4) și (5) informează Comisia în acest sens.

Articolul 40

Derogări privind anumite exploatații

(1) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 39 alineatul (2) și la articolul 39 alineatul (4) litera (b), în caz de apariție a unui focar de LPAI, într-o exploatație necomercială, într-un circ, într-o grădină zoologică, într-un magazin de

▼B

păsări de companie, într-o rezervație naturală sau într-o zonă împrejmuită în care păsările de curte sau alte păsări captive sunt ținute în scopuri științifice sau legate de conservarea speciilor pe cale de dispariție sau de rase rare de păsări de curte și de alte păsări captive înregistrate oficial, cu condiția ca aceste derogări să nu compromită combaterea bolii.

(2) În cazul în care se acordă o derogare în conformitate cu alineatul (1), autoritatea competentă se asigură că păsările de curte sau alte păsări captive vizate de derogare:

(a) sunt plasate și ținute într-o clădire a exploatației. În cazul în care acest lucru este imposibil sau riscă să dăuneze bunăstării lor, ele se închid în alt loc aflat în aceeași exploatație, astfel încât să nu aibă nici un contact cu alte păsări de curte sau cu alte păsări captive din alte exploatații. Se iau toate măsurile rezonabile în vederea limitării la maximum a contactelor cu celelalte păsări sălbatice;

(b) rămân sub supraveghere și sunt supuse altor teste în conformitate cu manualul de diagnosticare și nu se mută până ce testele de laborator nu dovedesc că nu mai prezintă un risc important în răspândirea LPAI și

(c) nu părăsesc exploatația de origine decât pentru a fi trimise la abator sau într-o altă exploatație aflată:

(i) în același stat membru în conformitate cu instrucțiunile autorității competente sau

(ii) în alt stat membru, sub rezerva acordului statului membru de destinație.

(3) În caz de apariție a unui focar de LPAI într-un cuibar, autoritatea competentă, pe baza unei analize a riscurilor, poate acorda derogări de la anumite măsuri sau de la toate măsurile prevăzute la articolul 39.

(4) Statele membre stabilesc modalitățile de aplicare a derogărilor prevăzute la alineatele (1) și (3).

(5) Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la orice derogare acordată în conformitate cu alineatele (1) și (3).

(6) Comisia examinează situația împreună cu statul membru în cauză și de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

(7) Ținându-se seama de orice derogare acordată în conformitate cu alineatul (1), se pot adopta măsuri adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

SECȚIUNEA 2

Unitățile de producție distincte și cele din exploatațiile de contact

Articolul 41

Măsuri care trebuie puse în aplicare în caz de apariție a focarelor de LPAI în unitățile de producție distincte

(1) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute la articolul 39 alineatul (2) în caz de apariție a unui focar de LPAI într-o exploatație alcătuită din mai multe unități de producție distincte, pentru unitățile de producție care dețin păsări de curte sănătoase, cu condiția ca aceste derogări să nu împiedice combaterea bolii.

▼B

(2) Statele membre stabilesc modalitățile de aplicare a derogărilor prevăzute la alineatul (1) ținând seama de garanțiile sanitare care se pot obține și prevăd măsuri alternative adecvate.

(3) Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la orice derogare acordată în conformitate cu alineatul (1).

(4) Comisia examinează situația împreună cu statul membru în cauză și, de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

(5) Ținându-se seama de orice derogare acordată în conformitate cu alineatul (1), se pot adopta măsuri adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 42

Măsuri care trebuie aplicate în exploatațiile de contact

(1) În funcție de rezultatele anchetei epidemiologice, autoritatea competentă decide dacă o exploatație trebuie considerată exploatație de contact.

Autoritatea competentă veghează la aplicarea măsurilor prevăzute la articolul 7 alineatul (2) în exploatațiile de contact până la excluderea prezenței LPAI în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(2) În funcție de rezultatele anchetei epidemiologice, autoritatea competentă poate aplica exploatațiilor de contact măsurile prevăzute la articolul 39, în special în cazul în care se află într-o zonă cu o densitate mare de păsări de curte.

Criteriile principale care trebuie luate în considerare în vederea aplicării măsurilor prevăzute la articolul 39 în exploatațiile de contact sunt stabilite în anexa IV.

(3) Autoritatea competentă asigură efectuarea de prelevări de mostre de la păsările de curte în momentul uciderii lor în vederea confirmării sau a excluderii prezenței virusului LPAI în aceste exploatații de contact, în conformitate cu manualul de diagnosticare.

(4) Autoritatea competentă veghează ca, în toate exploatațiile în care se sacrifică, se ucid sau se elimină păsări de curte sau alte păsări captive și în care ulterior se confirmă prezența LPAI, clădirile și pășunile folosite pentru adăpostirea animalelor, curțile fermelor, echipamentele susceptibile de a fi contaminate, precum și vehiculele utilizate pentru transportul păsărilor de curte, al celorlalte păsări captive, al cadavrelor, al cărnii, al hranei pentru păsările de curte, al gunoiului de grajd, al tulburelii, al așternutului pentru animale și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate să fie supuse procedurilor prevăzute la articolul 48.

SECȚIUNEA 3

Stabilirea zonelor reglementate

Articolul 43

Stabilirea zonelor reglementate în caz de apariție de focare de LPAI

Încă de la apariția unui focar de LPAI, autoritatea competentă stabilește o zonă reglementată cu o rază de minimum un kilometru în jurul exploatației.

▼B

Articolul 44

Măsuri care trebuie aplicate în zona reglementată

(1) Autoritatea competentă asigură aplicarea în zona de restricție a măsurilor menționate în continuare:

(a) se efectuează un recensământ al tuturor exploatațiilor comerciale de îndată ce acest lucru este posibil;

(b) toate exploatațiile comerciale de păsări de curte aflate pe o rază de minimum un kilometru în jurul exploatației în cauză fac obiectul unor teste de laborator, în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(c) circulația de păsări de curte, de alte păsări captive, de păsări de curte pe punctul de a oua, de pui de o zi și de ouă în sau cu destinația zonei de restricție sunt supuse unei autorizări eliberate de autoritatea competentă și măsurilor de control pe care le consideră adecvate. Această interdicție nu se aplică tranzitului rutier sau feroviar fără descărcare sau oprire în zona de restricție;

(d) se interzice circulația de păsări de curte, de alte păsări captive, de păsări de curte pe punctul de a oua, de pui o zi și de ouă din zona de restricție, cu excepția cazului în care autoritatea competentă autorizează transportul direct:

(i) de păsări de curte destinate sacrificării către un abator aflat în același stat membru;

(ii) de păsări de curte vii către o exploatație sau o instalație aflată în același stat membru și care nu deține alte păsări de curte. Păsările de curte vii rămân timp de 21 de zile în exploatație, iar aceasta se pune sub supraveghere oficială după sosirea lor;

(iii) de pui de o zi:

spre o exploatație aflată în același stat membru sau spre o unitate din această exploatație. Puii de o zi rămân 21 de zile în exploatație, iar aceasta se pune sub supraveghere oficială după sosirea lor sau

în cazul în care sunt eclozați din ouă provenite din exploatațiile de păsări de curte aflate în afara zonei de restricție către oricare altă exploatație, cu condiția ca de la cuibarul de expediere să se poată asigura că normele de funcționare în materie de logistică și de biosecuritate au împiedicat orice contact cu ouăle destinate incubației sau pui de o zi proveniți din efectivele de păsări din zona de restricție și care, prin urmare, au o stare de sănătate diferită;

(iv) de ouă destinate incubației către un cuibar; ouăle destinate incubației și ambalajul lor trebuie dezinfectate înainte de expediere și trebuie asigurată trasabilitatea lor;

(v) de ouă de masă spre un centru de ambalare, cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă;

(vi) de ouă spre o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004, în care vor fi manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul IX din Regulamentul (CE) nr. 852/2004, aflată în interiorul sau în afara zonei reglementate;

(vii) de ouă în scopul eliminării;

(e) se elimină cadavrele;

▼B

(f) orice persoană care intră sau iese din exploatația aflată în zona de restricție respectă măsurile de biosecuritate adecvate pentru a evita răspândirea influenței aviare;

(g) vehiculele și echipamentele utilizate pentru transportul păsărilor de curte sau al altor păsări captive, al hranei pentru animale, al gunoiului de grajd, al tulburelii și al așternutului pentru animale, precum și al oricărei alte materii sau substanțe susceptibile de a fi contaminate sunt curățate și dezinfectate, fără întârziere, în conformitate cu una sau mai multe din procedurile prevăzute la articolul 48;

(h) nici o pasăre de curte, nici o pasăre captivă și nici un mamifer domestic nu trebuie să intre sau să iasă din exploatație fără autorizarea autorității competente. Această restricție nu se aplică mamiferelor care au acces numai la părțile acestor exploatații utilizate pentru cazarea persoanelor, în care:

(i) nu au contact cu păsările de curte și cu celelalte păsări captive aflate aici și

(ii) nu au acces la coliviile sau zonele în care se țin aceste păsări de curte sau alte păsări captive;

(i) evacuarea și răspândirea așternutului pentru animale folosit, a gunoiului de grajd sau a tulburelii sunt interzise, cu excepția cazului în care autoritatea competentă a autorizat acest lucru. Circulația gunoiului de grajd sau a tulburelii poate fi autorizată între o exploatație supusă măsurilor de biosecuritate aflată în zona de restricție și o fermă desemnată pentru prelucrarea sau antrepozitarea temporară în vederea unei tratări ulterioare menite să distrugă orice virus potențial al influenței aviare, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau cu normele specifice care se pot adopta în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2);

(j) târgurile, piețele, expozițiile și alte adunări de păsări de curte și de alte păsări captive în zonele de protecție sunt interzise, cu excepția cazului în care există o autorizare din partea autorității competente;

(k) păsările de curte și alte păsări captive destinate repopulării populațiilor de vânat nu se eliberează.

(2) Pe baza unei analize a riscurilor, autoritatea competentă poate introduce alte măsuri în afara celor prevăzute de prezenta secțiune. Aceasta informează Comisia cu privire la aceasta.

(3) Se pot adopta alte măsuri pentru a evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 45

Durata măsurilor

Măsurile prevăzute de prezenta secțiune se mențin:

(a) timp de minimum 21 de zile de la data încheierii operațiunilor preliminare de curățare și dezinfecție a exploatației infectate, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 48 și până ce autoritățile competente, pe baza cercetărilor și a testelor de laborator efectuate în zona de restricție, în conformitate cu manualul de diagnosticare și pe baza unei analize a riscurilor, estimează că riscul de răspândire a LPAI este neglijabil;

▼B

(b) pe o durată de minimum 42 de zile de la data confirmării focarului și până ce autoritățile competente, pe baza cercetărilor și a testelor de laborator efectuate în zona de restricție, în conformitate cu manualul de diagnosticare pe baza unei analize a riscurilor, estimează că riscul de răspândire a LPAI este neglijabil sau

(c) pentru orice altă durată și în condițiile care vor fi adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 46

Derogări

(1) În caz de apariție de LPAI într-un cuibar, autoritatea competentă, pe baza unei analize a riscurilor, poate acorda derogări de la unele sau de la toate măsurile prevăzute la articolele 43 și 44.

(2) Autoritatea competentă poate acorda derogări de la măsurile prevăzute de prezenta secțiune, în caz de apariție a unui focar de LPAI, într-o exploatație necomercială, într-un circ, într-o grădină zoologică, într-un magazin de păsări de companie, într-o rezervație naturală sau într-o zonă împrejmuită în care păsările de curte sau alte păsări captive sunt ținute în scopuri științifice sau legate de conservarea speciilor pe cale de dispariție sau de rase rare de păsări de curte și de alte păsări captive înregistrate oficial, cu condiția ca aceste derogări să nu compromită combaterea bolii.

(3) Statele membre care acordă derogarea prevăzută la alineatele (1) și (2) informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(4) Comisia examinează situația împreună cu statele membre în cauză și, de îndată ce acest lucru este posibil, în cadrul comitetului.

(5) Ținându-se seama de orice derogare acordată în conformitate cu alineatele (1) și (2), se pot adopta măsuri adecvate pentru a se evita răspândirea influenței aviare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

CAPITOLUL VI

MĂSURI DE EVITARE A RĂSPÂNDIRII VIRUȘILOR INFLUENȚEI AVIARE LA ALTE SPECII

Articolul 47

Teste de laborator și alte măsuri aplicabile porcinelor și altor animale

(1) Autoritatea competentă se asigură că, după confirmarea prezenței unui focar de influență aviară într-o exploatație, se efectuează testele adecvate, în conformitate cu manualul de diagnosticare, porcinelor aflate în exploatație, pentru a se confirma sau infirma infecția lor cu virusul influenței aviare.

Până la obținerea rezultatelor acestor teste, nu se scoate nici o porcină din exploatație.

(2) În cazul în care testele de laborator prevăzute la alineatul (1) sunt pozitive, confirmând prezența virusului influenței aviare la porcine, autoritatea competentă poate autoriza transferul acestora către alte creș-cătorii de porci sau către abatoarele desemnate, cu condiția ca testele efectuate anterior să fi demonstrat că riscul de răspândire a influenței aviare este neglijabil.

▼B

(3) În cazul în care testele de laborator prevăzute la alineatul (1) confirmă existența unui risc sanitar grav, autoritatea competentă se asigură că porcinele sunt sacrificate în cel mai scurt timp posibil, sub supraveghere oficială, în condiții care permit prevenirea oricărei răspândiri a influenței aviare, în special în timpul transportului și în conformitate cu Directiva 93/119/CE.

(4) În caz de confirmare a prezenței unui focar de influență aviară într-o exploatație, autoritatea competentă, pe baza unei analize a riscurilor, poate aplica oricărui alt mamifer aflat în exploatație măsurile prevăzute la alineatele (1), (2) și (3). Aceasta poate aplica aceste măsuri și exploatațiilor de contact.

(5) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, în cadrul comitetului, rezultatele testelor efectuate și ale măsurilor aplicate în temeiul alineatelor (1)-(4).

(6) În caz de confirmare a infectării porcinelor sau a oricărui alt mamifer dintr-o exploatație cu virusul influenței aviare, autoritatea competentă, pe baza unei analize a riscurilor, poate efectua o supraveghere în conformitate cu manualul de diagnosticare pentru a depista orice răspândire nouă a virusului influenței aviare.

(7) Se pot adopta măsuri suplimentare destinate evitării răspândirii virușilor influenței aviare la alte specii, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

CAPITOLUL VII

CURĂȚAREA, DEZINFECȚIA ȘI REPOPULAREA

Articolul 48

Curățarea, dezinfecția și procedurile de eliminare a virusului influenței aviare

Statele membre se asigură că:

(a) curățarea, dezinfecția și tratarea exploatațiilor și a oricăror materii sau substanțe aflate în acestea și care sunt contaminate sau susceptibile de a fi fost contaminate cu virușii influenței aviare se desfășoară sub supraveghere oficială și în conformitate cu:

(i) instrucțiunile medicului veterinar oficial;

(ii) principiile și procedurile de curățare, dezinfecție și tratare enunțate în anexa VI;

(b) terenurile și pășunile utilizate de păsările de curte și de alte păsări captive dintr-o exploatație în care s-a confirmat prezența unui focar de influență aviară nu se utilizează de păsările de curte sau de alte păsări captive până ce autoritatea competentă este convinsă de eliminarea sau inactivarea oricărui virus al influenței aviare;

(c) curățarea, dezinfecția și tratarea abatoarelor, a vehiculelor, a remorcilor sau a oricărui alt mijloc de transport, a punctelor de control vamal și a oricăror alte materii sau substanțe contaminate sau susceptibile de a fi fost contaminate cu virușii influenței aviare se desfășoară sub supraveghere oficială și în conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial;

(d) toate echipamentele, materiile sau substanțele aflate în exploatație și care sunt contaminate sau susceptibile de a fi fost contaminate cu virușii influenței aviare și care nu pot fi curățate și dezinfectate sau tratate se distrug;

▼B

(e) dezinfectanții care trebuie utilizați, precum și concentrațiile lor sunt autorizați de către autoritatea competentă.

Articolul 49

Repopularea exploatațiilor

(1) Statele membre veghează la respectarea alineatelor (2)-(6) din prezentul articol, după aplicarea măsurilor prevăzute la articolele 11 și 39.

(2) Repopularea exploatațiilor comerciale cu păsări de curte nu poate avea loc decât la sfârșitul unei perioade de 21 de zile de la încheierea operațiunilor finale de curățare și dezinfecție prevăzute la articolul 48.

(3) Măsurile menționate în continuare se aplică în decursul unei perioade de 21 de zile de la data repopulării unei exploatații comerciale cu păsări de curte:

(a) păsările de curte fac cel puțin obiectul unui examen clinic efectuat de către medicul veterinar oficial. Acest examen clinic sau, în cazul în care au loc mai multe examene clinice, examenul clinic final se efectuează cât mai repede după expirarea perioadei de 21 de zile menționată anterior;

(b) se efectuează teste de laborator în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(c) orice pasăre moartă în faza de repopulare face obiectul unor teste efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare;

(d) orice persoană care intră sau iese din exploatația comercială în cauză respectă măsurile de biosecuritate adecvate pentru a evita răspândirea influenței aviare;

(e) în timpul fazei de repopulare, nici o pasăre de curte nu poate părăsi exploatația comercială de păsări de curte fără autorizarea autorității competente;

(f) proprietarul ține o evidență a datelor referitoare la producție care trebuie actualizată în mod regulat, inclusiv pentru datele privind morbiditatea și mortalitatea;

(g) orice schimbare semnificativă în datele referitoare la producție prevăzute la litera (f) și orice altă anomalie trebuie comunicată de îndată autorității competente.

(4) Pe baza unei evaluări a riscurilor, autoritatea competentă poate ordona aplicarea procedurilor prevăzute la alineatul (3) unor exploatații, altele decât exploatațiile comerciale de păsări de curte sau altor specii aflate într-o exploatație comercială de păsări de curte.

(5) Repopularea cu păsări de curte a exploatațiilor de contact se face în conformitate cu instrucțiunile autorității competente, pe baza unei evaluări a riscurilor.

CAPITOLUL VIII

PROCEDURILE DE DIAGNOSTICARE, MANUALUL DE DIAGNOSTICARE ȘI LABORATOARELE DE REFERINȚĂ

Articolul 50

Procedurile de diagnosticare și manualul de diagnosticare

(1) Pentru a asigura uniformitatea procedurilor utilizate pentru diagnosticarea influenței aviare, statele membre se asigură că procedurile de

▼B

diagnostic, eșantionările și testele de laborator care urmăresc depistarea influenței aviare la păsări de curte și la alte păsări captive sau a virusului influenței aviare la mamifere se efectuează în conformitate cu manualul de diagnosticare.

Manualul menționat anterior se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2), până la 3 august 2006. Orice modificare ulterioară a manualului se adoptă în conformitate cu aceeași procedură.

(2) Manualul de diagnosticare prevăzut la alineatul (1) stabilește cel puțin:

(a) obligațiile minime de biosecuritate care trebuie respectate de către laboratoarele desemnate care efectuează teste de diagnosticare a influenței aviare;

(b) criteriile și procedurile care trebuie aplicate în cazul în care se efectuează examene clinice sau post-mortem în vederea confirmării sau a infirmării prezenței influenței aviare;

(c) criteriile și procedurile care trebuie aplicate în cazul în care se prelevează eșantioane de la păsări de curte sau de la alte păsări captive în vederea efectuării de teste de laborator destinate confirmării sau infirmării prezenței influenței aviare, inclusiv metodele de eșantionare care trebuie utilizate pentru selecțiile serologice sau virologice efectuate în conformitate cu prezenta directivă;

(d) testele de laborator care trebuie utilizate pentru diagnosticul influenței aviare, inclusiv:

(i) testele de diagnostic diferențial;

(ii) testele de diferențiere a virușilor HPAI și LPAI;

(iii) testele care permit distincția între păsările vaccinate și cele care sunt infectate cu sușa sălbatică a influenței aviare;

(iv) criteriile de evaluare a rezultatelor testelor de laborator;

(e) tehnicile de laborator care trebuie utilizate pentru tipizarea izolatelor de virus al influenței aviare.

(3) Statele membre se asigură că virușii influenței aviare, genomul și antigenele lor, precum și vaccinurile destinate cercetării, diagnosticului sau fabricării de vaccinuri sunt manipulate și utilizate exclusiv în instalațiile, unitățile și laboratoarele desemnate de către autoritatea competentă și în care se garantează respectarea cerințelor de biosecuritate adecvate.

Lista instalațiilor, a unităților sau a laboratoarelor desemnate se transmite Comisiei până la 30 septembrie 2007 și se menține actualizată.

Articolul 51

Laboratoarele de referință

(1) Laboratorul desemnat în anexa VII punctul 1 este laboratorul comunitar de referință pentru influența aviară (denumit în continuare „laborator comunitar de referință”).

Fără a aduce atingere Deciziei 90/424/CEE, funcțiile și misiunile laboratorului comunitar de referință sunt enumerate în anexa VII punctul 2.

▼M1

(2) Statele membre desemnează un laborator național de referință și pun la dispoziția celorlalte state membre și a publicului informații privind laboratorul respectiv și orice schimbări survenite ulterior,

▼M1

folosind mijloace care pot fi stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

▼B

(3) Statele membre se asigură că aceste laboratoare naționale de referință:

(a) îndeplinesc funcțiile și de misiunile menționate în anexa VIII;

(b) sunt responsabile pentru normele și metodele de diagnostic utilizate pe teritoriul lor, în conformitate cu anexa VIII împreună cu laboratorul comunitar de referință.

(4) Laboratorul comunitar de referință menține cooperarea strânsă cu laboratorul de referință pentru influența aviară al OIE și al FAO și, după caz, cu alte laboratoare recunoscute la nivel internațional care se găsesc în Comunitate pentru a asigura formarea, excelența și susținerea laboratoarelor naționale de referință din statele membre și din țările terțe.

CAPITOLUL IX

VACCINAREA

SECȚIUNEA 1

Interdicția generală a vaccinării

Articolul 52

Fabricarea, vânzarea și utilizarea de vaccinuri împotriva influenței aviare

(1) Statele membre se asigură că:

(a) vaccinarea împotriva influenței aviare este interzisă pe teritoriul lor, excepție făcând condițiile prevăzute în secțiunile 2 și 3;

(b) manipularea, producerea, antrepozitarea, furnizarea, distribuirea și vânzarea vaccinurilor împotriva influenței aviare pe teritoriul lor se efectuează sub supraveghere oficială;

(c) se pot utiliza numai vaccinurile autorizate în conformitate cu Directiva 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele veterinare ([1]) sau cu Regulamentul (CE) nr. 726/2004 din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de înființare a unei Agenții europene pentru medicamente ([2]).

(2) Se pot adopta norme referitoare la condițiile de furnizare și de antrepozitare a stocurilor de vaccinuri împotriva influenței aviare în Comunitate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

([1]) JO L 311, 28.11.2001, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/28/CE (JO L 136, 30.4.2004, p. 58).

([2]) JO L 136, 30.4.2004, p. 1.

▼B

SECȚIUNEA 2

Vaccinarea de urgență

Articolul 53

Vaccinarea de urgență a păsărilor de curte sau a altor păsări captive

(1) Un stat membru poate, în conformitate cu prezenta directivă, să recurgă la vaccinarea de urgență a păsărilor de curte sau a altor păsări captive ca măsură pe termen scurt de izolare a unui focar în cazul în care, după o evaluare a riscului, există un risc important de răspândire a influenței aviare în sau până la statul membru în cauză, în cazul în care se confruntă cu cel puțin una dintre situațiile următoare:

(a) un focar în statul membru respectiv;

(b) un focar într-un stat membru apropiat sau

(c) influență aviară confirmată la păsările de curte sau la alte păsări captive dintr-o țară terță apropiată.

(2) În cazul în care un stat membru dorește să recurgă la vaccinarea de urgență prevăzută la alineatul (1), acesta supune aprobării Comisiei un plan de vaccinare de urgență. Acest plan se întocmește în conformitate cu strategia DIVA și cuprinde cel puțin următoarele informații:

(a) descrierea sănătății animale care a determinat cererea de vaccinare de urgență;

(b) indicarea zonei geografice în care se va efectua vaccinarea de urgență și a numărului de exploatații aflate acolo, precum și a numărului de exploatații în care trebuie să se facă vaccinarea, în cazul în care acesta este diferit;

(c) indicarea speciilor și a categoriilor de păsări de curte sau a altor păsări captive sau, după caz, a compartimentului de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive care trebuie vaccinate;

(d) indicare a numărului aproximativ de păsări de curte sau de alte păsări captive care trebuie vaccinate;

(e) prezentare de sinteză a caracteristicilor vaccinului;

(f) indicarea duratei preconizate a campaniei de vaccinare de urgență;

(g) indicarea dispozițiilor particulare referitoare la circulația de păsări de curte sau de alte păsări captive vaccinate care se aplică fără a aduce atingere măsurilor prevăzute la capitolul IV secțiunile 4, 5 și 6 și la capitolul V secțiunea 3;

(h) indicarea criteriilor care trebuie utilizate pentru a se decide dacă vaccinarea de urgență trebuie extinsă la exploatațiile de contact;

(i) dispoziții privind ținerea evidenței și înregistrarea păsărilor de curte sau a altor păsări captive vaccinate;

(j) indicarea examenelor clinice și a testelor de laborator care trebuie efectuate, în exploatațiile în care este prevăzută vaccinarea de urgență, precum și în celelalte exploatații aflate în zona de vaccinare de urgență, astfel încât să se asigure monitorizarea situației epidemiologice, să se supravegheze eficiența campaniei de vaccinare de urgență și să se controleze circulația de păsări de curte sau de alte păsări captive vaccinate.

▼B

(3) Modalitățile de aplicare a vaccinării de urgență se pot adopta în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

Articolul 54

Aprobarea planurilor de vaccinare de urgență

(1) Comisia examinează imediat, împreună cu statul membru în cauză, planul de vaccinare de urgență prevăzut la articolul 53 alineatul (2) și evaluează situația în cadrul comitetului, de îndată ce acest lucru este posibil.

(2) Planul de vaccinare de urgență se aprobă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Aprobarea planului de vaccinare de urgență poate fi însoțită de măsuri de restrângere a circulației păsărilor de curte și a altor păsări captive și a produselor obținute din acestea. Aceste măsuri pot include restricții aplicabile anumitor compartimente de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive și înființarea de zone de restricție.

Articolul 55

Derogări

(1) Prin derogare de la articolul 54, statele membre pot recurge la vaccinarea de urgență înainte de aprobarea planului de vaccinare de urgență, cu condiția să se îndeplinească următoarele condiții:

(a) planul de vaccinare de urgență și decizia de a recurge la vaccinarea de urgență se notifică Comisiei înainte de începerea vaccinării de urgență menționate anterior;

(b) statul membru în cauză interzice circulația păsărilor de curte și a păsărilor captive și a produselor obținute din acestea, condițiile prevăzute în anexa IX fiind singurele care fac excepție;

(c) decizia de a recurge la vaccinarea de urgență nu afectează combaterea bolii.

(2) În cazul în care un stat membru recurge la derogarea prevăzută la alineatul (1), starea de sănătate animală și planul de vaccinare de urgență sunt examinate de către Comisie de îndată ce acest lucru este posibil.

(3) Măsurile aplicate se pot adopta și modifica în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

SECȚIUNEA 3

Vaccinarea preventivă

Articolul 56

Vaccinarea preventivă a păsărilor de curte sau a altor păsări captive

(1) Statele membre pot, în conformitate cu procedura prevăzută de prezenta secțiune, să recurgă la vaccinarea preventivă a păsărilor de curte sau a altor păsări captive ca măsură pe termen lung, în cazul în care, pe baza unei evaluări a riscurilor, se estimează că anumite părți ale teritoriului lor, anumite tipuri de creștere a păsărilor de curte, anumite categorii de păsări de curte sau de alte păsări captive sau anumite compartimente de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive sunt expuse riscului de apariție a influenței aviare.

▼B

(2) Atunci când un stat membru dorește să recurgă la vaccinarea preventivă prevăzută la alineatul (1), acesta supune aprobării Comisiei un plan de vaccinare preventivă. Acest plan se stabilește în conformitate cu strategia DIVA și cuprinde cel puțin următoarele informații:

(a) o descriere clară a motivelor vaccinării preventive, însoțită de istoricul bolii;

(b) indicarea zonei, a tipului de creștere a păsărilor de curte, a categoriilor de păsări de curte sau de alte păsări captive sau a compartimentelor de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive pentru care este prevăzută vaccinarea preventivă și a numărului de exploatații aflate acolo, precum și a numărului și a tipului de exploatații în care trebuie să se facă vaccinarea în cazul în care acestea diferă;

(c) indicarea speciilor și categoriilor de păsări de curte sau a altor păsări captive sau, după caz, a compartimentului de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive care trebuie vaccinate;

(d) indicarea numărului aproximativ al păsărilor de curte sau al altor păsări captive care trebuie vaccinate;

(e) o prezentare de sinteză a caracteristicilor vaccinului;

(f) indicarea duratei preconizate a campaniei de vaccinare preventivă;

(g) indicarea dispozițiilor particulare referitoare la circulația păsărilor de curte și altor păsări captive vaccinate care se aplică fără a aduce atingere măsurilor prevăzute la capitolul IV secțiunile 3, 4 și 5 și la capitolul V secțiunea 3;

(h) dispoziții privind ținerea evidenței și înregistrarea păsărilor de curte sau a altor păsări captive vaccinate;

(i) indicarea testelor de laborator care trebuie efectuate, în conformitate cu manualul de diagnosticare, în exploatațiile în care este prevăzută vaccinarea preventivă în același timp cu supravegherea și cu testele aplicate într-un număr adecvat de alte exploatații aflate în zona de vaccinare sau în anumite compartimente de creștere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive, astfel încât să se asigure monitorizarea situației epidemiologice, să se supravegheze eficiența campaniei de vaccinare preventivă și să se controleze circulația păsărilor de curte și a altor păsări captive vaccinate.

(3) Modalitățile de aplicare a vaccinării preventive se pot adopta în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

Articolul 57

Aprobarea planurilor de vaccinare preventivă

(1) Comisia examinează imediat, împreună cu statul membru în cauză, planul de vaccinare preventivă prevăzut la articolul 53 alineatul (2) și evaluează situația în cadrul comitetului, de îndată ce acest lucru este posibil.

(2) Planul de vaccinare de urgență se aprobă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Aprobarea planului de vaccinare preventivă poate fi însoțită de măsuri de restrângere a circulației păsărilor de curte și a altor păsări captive și a produselor obținute din acestea. Aceste măsuri pot include restricții

▼B

privind anumite compartimente de creştere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive şi înfiinţarea de zone de restricţie.

SECŢIUNEA 4

Băncile de vaccinuri

Articolul 58

Banca comunitară de vaccinuri

(1) Se poate constitui o bancă comunitară de vaccinuri pentru depozitarea rezervelor comunitare de vaccinuri împotriva influenţei aviare autorizate în conformitate cu Directiva 2001/82/CE sau cu Regulamentul (CE) nr. 726/2004, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2) din prezentul regulament.

(2) Statele membre au acces la banca comunitară de vaccinuri pe bază de cerere adresată Comisiei.

(3) În cazul în care acest lucru este în conformitate cu interesul Comunităţii, Comisia poate furniza vaccinuri unor ţări terţe.

Fără a aduce atingere acordurilor încheiate între Comunitate şi ţările terţe, accesul acestora din urmă la banca comunitară de vaccinuri se autorizează în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3), sub rezerva dispoziţiilor specifice privind cooperarea financiară şi tehnică care trebuie adoptate de către Comisie şi de către ţara terţă în cauză în conformitate cu această procedură.

Articolul 59

Băncile naţionale de vaccinuri

(1) Statele membre pot, în cadrul planului de intervenţie prevăzut la articolul 62, să înfiinţeze sau să deţină o bancă naţională de vaccinuri în scopul depozitării de rezerve de vaccinuri împotriva influenţei aviare autorizate în conformitate cu articolele 5-15 din Directiva 2001/82/CE şi destinate utilizării în caz de vaccinare de urgenţă sau de vaccinare preventivă.

(2) Statele membre care deţin o bancă naţională de vaccinuri informează Comisia cu privire la tipurile şi cantităţile de vaccinuri depozitate în aceasta.

CAPITOLUL X

CONTROALE, SANCŢIUNI ŞI PLANURI DE INTERVENŢIE COMUNITARE

Articolul 60

Controale comunitare

Experţii Comisiei pot efectua controale la faţa locului în cooperare cu autoritatea competentă, în măsura în care este necesar să se asigure o aplicare omogenă a prezentei directive, în conformitate cu Decizia 98/139/CE a Comisiei din 4 februarie 1998 de stabilire a anumitor norme privind controalele la faţa locului efectuate în domeniul sanitar-veterinar de către experţii Comisiei în statele membre ([1]) şi cu articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European şi al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele

([1]) JO L 38, 12.2.1998, p. 10.

▼B

oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ([1]).

Articolul 61

Sancțiuni

Statele membre stabilesc regimul sancțiunilor aplicabile în cazul încălcărilor dispozițiilor naționale luate în temeiul prezentei directive și iau toate măsurile necesare pentru asigurarea aplicării acestora. Sancțiunile astfel prevăzute sunt eficiente, proporționale și de descurajare. Statele membre notifică aceste dispoziții Comisiei până la data prevăzută la articolul 67 alineatul (1) primul paragraf și, în cel mai scurt timp, orice modificare ulterioară a acestora.

Articolul 62

Planurile de intervenție

(1) Statele membre elaborează, în conformitate cu anexa X, un plan de intervenție care indică măsurile naționale de aplicat în caz de apariție a unui focar și supun acest plan Comisiei pentru aprobare.

(2) Planul de intervenție permite accesul la instalații, la echipamente, la personal și la orice material adecvat necesar pentru eradicarea rapidă și eficientă a focarului. Acesta indică numărul și amplasarea tuturor exploatațiilor comerciale de păsări de curte. Planul de intervenție indică numărul maxim de păsări de curte, pentru fiecare specie în parte, care s-ar putea strânge în aceste exploatații comerciale. De asemenea, statele membre evaluează cantitatea de vaccinuri care ar fi necesară în caz de vaccinare de urgență.

(3) Se pun în aplicare dispoziții în vederea organizării unei strânse cooperări între autoritățile competente responsabile cu diferite sectoare, în special cele responsabile pentru sănătatea animală, sănătatea publică, aspectele legate de mediu, sănătate și securitate a lucrătorilor, în special în vederea unei informări adecvate a crescătorilor, a persoanelor care lucrează în industria avicolă și a publicului în ceea ce privește riscurile.

(4) Comisia examinează planurile de intervenție pentru a stabili dacă permit atingerea obiectivului vizat și propune statului membru în cauză orice modificare necesară, în special în vederea garantării compatibilității planului său cu planurile celorlalte state membre.

Planurile de intervenție se aprobă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2). Orice modificare ulterioară este adoptată în conformitate cu aceeași procedură.

(5) Fiecare stat membru își actualizează planul de intervenție cel puțin o dată la cinci ani și îl supune aprobării Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

(6) Pe lângă măsurile prevăzute la alineatele (1)-(4), se pot adopta norme suplimentare menite să asigure eradicarea rapidă și eficientă a

([1]) JO L 165, 30.4.2004, p. 1. Versiune corectată în JO L 191, 28.5.2004, p. 1.

▼B

influenței aviare, precum stabilirea unor centre de combatere a bolii, constituirea de grupuri de experți sau efectuarea de exerciții de alertă în timp real, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

CAPITOLUL XI

COMPETENȚE DE EXECUTARE ȘI COMITOLOGIE

Articolul 63

Competențe de executare

(1) Modalitățile de aplicare a prezentei directive se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2). Acestea pot include în special norme specifice privind:

(a) eliminarea cadavrelor și

(b) mutarea și prelucrarea alimentelor, a așternuturilor pentru animale, a așternuturilor pentru animale folosite, a gunoiului de grajd și a tulburelii contaminate sau susceptibile de a fi contaminate.

(2) Orice modificare care trebuie adusă anexelor pentru a se ține seama de progresele tehnice și științifice se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

(3) Orice modalitate de aplicare necesară, ca urmare a situației epidemiologice, pentru completarea măsurilor minime de combatere a bolii prevăzute de prezenta directivă se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

(4) Fără a aduce atingere măsurilor de salvgardare prevăzute la articolul 9 din Directiva 89/662/CEE din 11 decembrie 1989 privind controlul sanitar-veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne [1] sau la articolul 10 din Directiva 90/425/CEE a Consiliului privind controalele sanitar-veterinare și zootehnice aplicabile în comerțul intracomunitar cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne [2], se adoptă măsurile de urgență tranzitorii cauzate de riscurile sanitare sporite datorate virușilor influenței de origine aviară altele decât cele prevăzute la articolul 2 alineatul (1), în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (3).

Articolul 64

Comitologie

(1) Comisia este asistată de către Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală înființat prin Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației în domeniul alimentelor, de înființare a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței alimentelor [3].

---

[1] JO L 395, 30.12.1989, p. 13. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33).

[2] JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

[3] JO L 31, 1.2.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1642/2003 (JO L 245, 29.9.2003, p. 4).

▼B

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la cincisprezece zile.

(4) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

CAPITOLUL XII

DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE

Articolul 65

Abrogare

Directiva 92/40/CEE se abrogă la 1 iulie 2007. Trimiterile la Directiva 92/40/CEE se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa XI.

Articolul 66

Dispoziții tranzitorii

(1) Planurile de intervenție destinate combaterii influenței aviare care s-au aprobat în conformitate cu articolul 17 alineatul (4) din Directiva 92/40/CEE și care sunt în vigoare la 1 iulie 2007 se aplică în continuare în sensul prezentei directive.

Cu toate acestea, statele membre prezintă Comisiei, până la 30 septembrie 2007, modificările care trebuie aduse planurilor de intervenție menționate anterior în vederea adaptării la cerințele prezentei directive.

Planurile de intervenție modificate se aprobă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

(2) În așteptarea transpunerii prezentei directive, se pot adopta alte dispoziții tranzitorii referitoare la combaterea influenței aviare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 64 alineatul (2).

Articolul 67

Transpunere

(1) Statele membre pun în aplicare până la 1 iulie 2007 actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Ele informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

▼B

Articolul 68

Intrare în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 69

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

▼B

ANEXA I

(prevăzută la articolul 2)

Definiția influenței aviare

Se înțelege prin:

1. „influență aviară”: o infecție la păsările de curte și la alte păsări captive cauzată de orice virus al influenței de tip A:

   (a) care aparține subtipurilor H5 sau H7 sau

   (b) care prezintă, la puii de șase săptămâni, un indice de patogenicitate intravenos (IVPI) mai mare de 1,2;

2. „influență aviară înalt patogenă” (HPAI): o infecție la păsările de curte și la alte păsări captive cauzată de:

   (a) virușii influenței aviare care aparțin subtipurilor H5 sau H7 cu secvențe genomice, care codifică pentru multipli acizi aminici bazici pe locul de clivaj al moleculei de hemaglutinină, similare celor observate pentru alți viruși HPAI, care indică faptul că molecula de hemaglutinină poate face obiectul unui clivaj de către o protează ubicuă a gazdei sau

   (b) virusul influenței aviare care prezintă, la puii de șase săptămâni, un indice de patogenicitate intravenos mai mare de 1,2;

3. „influență aviară slab patogenă” (LPAI): o infecție la păsările de curte și la alte păsări captive cauzată de virușii influenței aviare care aparțin subtipurilor H5 sau H7 și care nu se încadrează în definiția de la punctul 2.

▼B

ANEXA II

[prevăzută la articolul 5 alineatul (2)]

Notificarea bolii și a altor date epidemiologice care trebuie furnizate de către statele membre

1. În interval de 24 de ore de la confirmarea unui focar primar sau de la depistarea influenței aviare într-un abator sau într-un mijloc de transport, statul membru în cauză notifică boala în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 5 alineatul (2) din Directiva 82/894/CEE, indicând:

   (a) data notificării;

   (b) ora notificării;

   (c) numele statului membru în cauză;

   (d) numele bolii;

   (e) numărul focarului sau al cazului care atestă prezența influenței aviare într-un abator sau într-un mijloc de transport;

   (f) data la care s-a suspectat pentru prima dată prezența bolii;

   (g) data confirmării;

   (h) metodele utilizate pentru confirmare;

   (i) boala s-a confirmat într-o exploatație, într-un abator sau într-un mijloc de transport;

   (j) localizarea geografică a focarului sau a cazului care atestă prezența influenței aviare într-un abator sau într-un mijloc de transport;

   (k) măsurile care trebuie aplicate pentru combaterea bolii.

2. În cazul în care se constată cazuri de influență aviară în abatoare sau în mijloace de transport, statul membru în cauză trebuie să comunice, pe lângă informațiile prevăzute la punctul 1, următoarele informații:

   (a) pentru fiecare categorie, numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive susceptibile de a fi infectate aflate în abator sau în mijloacele de transport;

   (b) pentru fiecare categorie, numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive moarte în abator sau în mijloacele de transport;

   (c) pentru fiecare categorie de păsări de curte sau de alte păsări captive, rata morbidității constatate și numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive la care s-a confirmat influența aviară;

   (d) numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive sacrificate sau ucise în abator sau în mijlocul de transport;

   (e) numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive eliminate;

   (f) în cazul unui abator, distanța care îl separă de exploatația cea mai apropiată în care se află păsări de curte sau alte păsări captive;

   (g) amplasarea exploatației sau a exploatațiilor de origine a păsărilor de curte sau a cadavrelor infectate.

3. În caz de apariție de focare secundare, informațiile prevăzute la alineatele (1) și (2) trebuie transmise în termenele prevăzute la articolul 4 alineatul (1) din Directiva 82/894/CEE.

4. Statul membru în cauză se asigură că informațiile care trebuie furnizate sunt transmise într-un raport scris adresat Comisiei și celorlalte state membre, în conformitate cu alineatele (1), (2) și (3), despre orice focar de influență aviară sau despre orice caz apărut într-un abator sau într-un mijloc de transport să fie urmată, de îndată ce acest lucru este posibil. Acest raport include cel puțin:

   (a) datele la care păsările de curte sau alte păsări captive din exploatație, din

▼B

abator sau din mijloacele de transport în cauză au fost ucise sau sacrificate, iar cadavrele lor au fost eliminate;

(b) orice informație referitoare la originea posibilă a influenței aviare sau, în cazul în care aceasta este stabilită, la originea sa;

(c) informații privind dispozitivul de control înființat în vederea asigurării aplicării eficiente a măsurilor de supraveghere a circulației animalelor;

(d) în caz de depistare a influenței aviare într-un abator sau într-un mijloc de transport, indicarea genotipului virusului în cauză;

(e) în cazul în care păsări de curte sau alte păsări captive au fost sacrificate sau ucise în exploatații de contact sau în exploatații în care se află păsări de curte sau alte păsări captive suspectate de a fi fost infectate cu virusul influenței aviare:

(i) indicarea datei sacrificării sau a uciderii și numărul estimat de păsări de curte sau de alte păsări captive din fiecare categorie sacrificate sau ucise în fiecare exploatație;

(ii) indicarea legăturii epidemiologice între sursa infecției și fiecare dintre exploatațiile de contact sau a celorlalte elemente care au permis suspectarea prezenței influenței aviare;

(iii) în cazul în care nu s-a efectuat sacrificarea sau uciderea păsărilor de curte sau a altor păsări captive din exploatațiile de contact, motivele care au stat la baza acestei decizii.

5. În cazul în care se confirmă prezența influenței aviare la păsările de curte vii, la alte păsări captive sau la produsele obținute din păsările de curte care urmează a fi importate sau introduse în Comunitate la granițe, în punctele de control vamal sau în centrele și în fermele de carantină care funcționează în temeiul legislației comunitare privind importurile, autoritatea competentă trebuie să notifice de îndată această confirmare, precum și măsurile puse în aplicare, Comisiei.

6. În cazul în care rezultatele unei supravegheri identifică un pericol grav pentru sănătate, Comisia și celelalte state membre trebuie informate cu privire la aceasta în decurs de 24 de ore.

▼B

ANEXA III

[prevăzută la articolul 8 alineatul (3) și la articolul 13 alineatul (3)]

Autorizarea transportului de ouă dintr-o exploatație, prevăzută la articolul 8 alineatul (3) și la articolul 13 alineatul (3)

Autoritatea competentă poate autoriza transportul de ouă dintr-o exploatație supusă dispozițiilor articolului 8 alineatul (3) și ale articolului 13 alineatul (3) din prezenta directivă către o unitate desemnată pentru fabricarea de produse din ouă în conformitate cu Regulamentul 853/2004 („unitatea desemnată”), cu condiția să fie îndeplinite următoarele condiții:

1. pentru a putea părăsi exploatația de origine, ouăle trebuie expediate direct de la exploatația suspectată la unitatea desemnată. În acest scop, fiecare transport trebuie sigilat înainte de plecare de către medicul veterinar oficial de care depinde exploatația suspectată sau sub supravegherea acestuia și menținut sigilat pe toată durata transportului către unitatea desemnată;

2. medicul veterinar oficial de care depinde exploatația de origine informează autoritatea competentă de care depinde unitatea desemnată cu privire la intenția sa de a expedia ouă către unitatea menționată anterior;

3. autoritatea competentă de care depinde unitatea desemnată se asigură că:

   (a) ouăle prevăzute la punctul 1 sunt păstrate separat de celelalte ouă de la sosire până în momentul prelucrării lor;

   (b) cojile acestor ouă sunt eliminate;

   (c) ambalajele acestor ouă sunt distruse sau curățate și dezinfectate, astfel încât să se elimine orice virus al influenței aviare;

   (d) vehiculele utilizate pentru transportul ouălor prevăzute la punctul 1 au fost curățate și dezinfectate. Măsurile de biosecuritate se aplică atât personalului, cât și echipamentului și vehiculelor cu care se asigură transportul ouălor.

▼B

ANEXA IV

[prevăzută la articolul 15 alineatul (2), la articolul 32 alineatul (2) și la articolul 42 alineatul (2)]

Principalele criterii și factori de risc care trebuie luați în considerare pentru a se decide dacă trebuie adoptate măsuri în exploatațiile de contact sau în exploatațiile și zonele de risc din celelalte zone de restricție

Criterii indicative	
Pentru depopulare	Contra depopulării
Semnele clinice care sugerează prezența influenței aviare în exploatațiile de contact	Nu există semne clinice care să sugereze prezența influenței aviare în exploatațiile de contact și nici o legătură epidemiologică
Sensibilitatea crescută la boală a speciilor de păsări de curte majoritare	Sensibilitatea scăzută la boală a speciilor de păsări de curte majoritare
Circulația de păsări de curte sau de alte păsări captive din exploatații în care s-a confirmat prezența influenței aviare către exploatații de contact după data probabilă a introducerii virusului în exploatațiile infectate	Nu există circulație cunoscută de păsări de curte sau de alte păsări captive din exploatații în care s-a confirmat prezența influenței aviare către exploatații de contact după data probabilă a introducerii virusului în exploatațiile infectate
Localizarea exploatațiilor de contact într-o zonă cu densitate mare de păsări de curte	Localizarea exploatațiilor de contact într-o zonă cu densitate scăzută de păsări de curte
Prezența bolii de un anumit timp și probabilitatea ca virusul să se fi răspândit din exploatațiile în care s-a confirmat prezența influenței aviare înaintea punerii în aplicare a măsurilor de eradicare	Prezența bolii, dar răspândire limitată a virusului din exploatațiile în care s-a confirmat prezența influenței aviare înaintea punerii în aplicare a măsurilor de eradicare
Exploatațiile de contact se află la mai puțin de 500 de metri [1] de exploatațiile în care s-a confirmat prezența influenței aviare	Exploatațiile de contact se află la mai mult de 500 de metri [1] de exploatațiile în care s-a confirmat prezența influenței aviare
Exploatațiile de contact sunt legate de mai mult de o exploatație în care s-a confirmat prezența influenței aviare	Exploatațiile de contact nu sunt legate de exploatații în care s-a confirmat prezența influenței aviare
Epidemia nu este controlată și numărul de exploatații în care s-a confirmat prezența influenței aviare este în creștere	Epidemia este controlată

[1] În cazul unei densități foarte mari de păsări de curte, trebuie prevăzută o distanță mai mare.

▼B

ANEXA V

[prevăzută la articolul 39 alineatul (1)]

Criterii care trebuie luate în considerare pentru a se decide dacă trebuie adoptate măsuri în exploataţii în legătură cu LPAI

Pentru a se decide circulaţia de păsări de curte sau de ouă şi oportunitatea de a proceda la depopularea exploataţiilor în conformitate cu articolul 39 alineatul (1), autoritatea competentă ia în considerare cel puţin următoarele criterii:

(a) speciile în cauză;

(b) numărul de exploataţii din zona care înconjoară exploataţia de expediere;

(c) localizarea abatoarelor, a cuibarelor şi a centrelor de ambalare desemnate;

(d) măsurile de biosecuritate aplicate în exploataţii, în compartimentele de creştere a păsărilor de curte sau a altor păsări captive, în timpul transportului şi al sacrificării;

(e) itinerariul transportului;

(f) indicele de răspândire a bolii;

(g) eventualele riscuri pentru sănătatea publică;

(h) prelucrarea ulterioară a produselor în cauză;

(i) impactul socio-economic şi alte impacturi.

▼B

ANEXA VI

(prevăzută la articolul 48)

Principii și proceduri de curățare, de dezinfecție și de tratare a exploatațiilor

1. Curățarea, dezinfecția și tratarea prevăzută la articolul 48 se efectuează în conformitate cu următoarele principii și proceduri generale:

   (a) curățarea și dezinfecția, precum și eventualele măsuri necesare pentru distrugerea rozătoarelor și a insectelor trebuie puse în aplicare sub supraveghere oficială și în conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial;

   (b) dezinfectanții care trebuie utilizați și concentrația lor trebuie autorizați de către autoritatea competentă pentru a se garanta distrugerea virusului influenței aviare;

   (c) dezinfectanții trebuie utilizați fie în conformitate cu recomandările producătorului la furnizarea lor, fie în conformitate cu eventualele instrucțiuni ale medicului veterinar oficial și/sau ale autorității competente;

   (d) alegerea dezinfectanților și a procedurilor de dezinfecție trebuie să se facă în funcție de natura exploatațiilor, a vehiculelor și a obiectelor care trebuie tratate;

   (e) condițiile de utilizare a degresanților și a dezinfectanților trebuie să fie de așa natură încât eficiența lor să rămână intactă. Trebuie să se respecte în special parametrii indicați de producător, precum presiunea, temperatura minimă și durata de contact indicată;

   (f) oricare ar fi dezinfectantul utilizat, se aplică următoarele norme generale:

      (i) umezire completă a așternutului pentru animale și a materiilor fecale cu dezinfectant;

      (ii) spălare și curățare, prin perierea și curățarea atentă a solului, a podelelor, a rampelor și a pereților, după evacuarea și demontarea, în cazul în care acest lucru este posibil, a echipamentelor sau a instalațiilor care ar putea împiedica operațiunile de curățare și de dezinfecție;

      (iii) ulterior, o nouă aplicare de dezinfectant, pe o durată minimă de contact în conformitate cu recomandările producătorului;

   (g) în cazul în care spălarea se efectuează cu produse lichide sub presiune, trebuie evitată recontaminarea locurilor deja curățate;

   (h) echipamentele, instalațiile, obiectele sau orice alte lucruri susceptibile de a fi contaminate trebuie, de asemenea, spălate, dezinfectate sau distruse;

   (i) trebuie evitată orice recontaminare după dezinfecție;

   (j) operațiunile de curățare și de dezinfecție cerute în cadrul prezentei directive trebuie consemnate în registrul exploatației sau al vehiculului. Atunci când se cere aprobare oficială, pe lângă aceasta, ele trebuie certificate de către medicul veterinar oficial însărcinat cu controlul sau de către o persoană care acționează sub supravegherea sa;

   (k) vehiculele de transport sau vehiculele folosite de personal trebuie să fie curățate și dezinfectate.

2. Curățarea și dezinfecția exploatațiilor infectate se efectuează în conformitate cu următoarele principii și proceduri:

   (a) curățarea și dezinfecția preliminare:

      (i) în timpul uciderii păsărilor de curte sau a altor păsări captive, se iau toate măsurile necesare pentru evitarea sau limitarea la maximum a răspândirii influenței aviare. Aceste măsuri trebuie să includă instalarea unui echipament provizoriu de dezinfecție, furnizarea de

▼B

echipamente de protecție și de dușuri, decontaminarea utilajelor, a instrumentelor și a aparaturii utilizate, precum și oprirea sistemelor de ventilație;

(ii) cadavrele păsărilor de curte sau ale altor păsări captive ucise trebuie pulverizate cu dezinfectant;

(iii) transportul cadavrelor de păsări de curte sau ale altor păsări captive care trebuie evacuate din exploatație pentru a fi eliminate se asigură, sub supraveghere oficială, în vehicule sau containere închise și etanșe, astfel încât să se evite orice răspândire a virusului influenței aviare;

(iv) de îndată ce păsările de curte sau alte păsări captive ucise au fost evacuate pentru a fi eliminate, părțile din exploatația în care au fost adăpostite, precum și orice altă parte a clădirilor, a împrejmuirilor etc., contaminată în timpul uciderii sau a examinării post-mortem, trebuie pulverizate cu dezinfectanții autorizați în conformitate cu articolul 48;

(v) orice fragment de țesut sau de sânge rezultat în timpul uciderii sau a examinării post-mortem trebuie cules cu atenție și eliminat în același timp cu păsările de curte sau cu celelalte păsări captive ucise;

(vi) dezinfectantul trebuie să rămână pe suprafața tratată cel puțin 24 de ore;

(b) operațiuni finale de curățare și dezinfecție:

(i) gunoiul de grajd și așternutul pentru animale folosit trebuie înlăturat și tratat în conformitate cu alineatul (3) litera (a);

(ii) toate suprafețele trebuie curățate de grăsime și de murdărie cu ajutorul unui agent degresant, iar apoi cu apă;

(iii) după clătire cu apă rece, trebuie efectuată o nouă pulverizare cu dezinfectant;

(iv) după șapte zile, spațiile trebuie tratate cu ajutorul unui agent degresant, clătite cu apă, pulverizate cu dezinfectant și reclătite cu apă.

3. Dezinfecția așternutului pentru animale, a gunoiului de grajd și a tulburelii infectate se efectuează în conformitate cu următoarele principii și proceduri:

(a) gunoiul de grajd și așternutul pentru animale folosit:

(i) se tratează cu abur la o temperatură de minimum 70 °C;

(ii) se ard;

(iii) se îngroapă la o adâncime care să împiedice accesul păsărilor sălbatice sau al altor animale sau

(iv) se adună la un loc, se pulverizează cu dezinfectant și se lasă astfel cel puțin 42 de zile;

(b) tulbureala se depozitează cel puțin 60 de zile de la data ultimei adăugări de materii infectate, cu condiția ca autoritățile competente să nu autorizeze o perioadă de depozitare redusă pentru tulbureala care a fost efectiv tratată în conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial în vederea asigurării distrugerii virusului.

Autoritatea competentă poate autoriza transportul de gunoi de grajd, de deșeuri și de așternut pentru animale susceptibile de a fi contaminate fie spre o unitate de tratare desemnată, în care vor fi supuse unei tratări menite să asigure distrugerea oricărui virus al influenței aviare, fie spre o unitate de depozitare temporară înainte de tratare și de distrugere, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau cu dispozițiile specifice ale articolului 63 alineatul (1) din prezenta directivă. Acest tip de transport se asigură, sub

▼B

supraveghere oficială, în vehicule sau containere închise și etanșe, astfel încât să se evite orice răspândire a virusului influenței aviare.

4. Cu toate acestea, prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritatea competentă poate stabili proceduri specifice de curățare și de dezinfecție în funcție de tipul de exploatație în cauză și de condițiile climaterice. Comisiei îi este notificată de către autoritatea competentă aplicarea acestei derogări și este informată cu privire la detaliile procedurilor specifice.

5. Fără a aduce atingere articolului 48 litera (b), în cazul în care autoritatea competentă estimează că exploatația nu poate să fie curățată și dezinfectată parțial sau total, indiferent de motiv, aceasta poate interzice accesul persoanelor, al vehiculelor, al păsărilor de curte, al altor păsări captive și al mamiferelor domestice, precum și al oricărui obiect. Această interdicție rămâne în vigoare pe o durată de minimum douăsprezece luni.

▼B

ANEXA VII

[prevăzută la articolul 51 alineatul (1)]

Laboratorul comunitar de referință pentru influența aviară

1. Laboratorul comunitar de referință pentru influența aviară este:

   Veterinary Laboratories Agency (VLA), New Haw, Weybridge, Surrey KT 15 3NB, United Kingdom.

2. Funcțiile și misiunile laboratorului comunitar de referință sunt:

   (a) coordonarea, cu consultarea Comisiei, a metodelor utilizate în statele membre pentru diagnosticul influenței aviare, în special prin:

      (i) tipizarea, deținerea și eliberarea de sușe de virus al influenței aviare în vederea testelor serologice și a preparării de antiseruri;

      (ii) eliberarea către laboratoarele de referință naționale de seruri de referință și a altor reactive de referință în vederea standardizării testelor și reactivilor utilizați în fiecare stat membru;

      (iii) constituirea și conservarea unei colecții de sușe și de izolate din virusul influenței aviare;

      (iv) organizarea periodică de teste comparative a procedurilor de diagnostic la nivel comunitar;

      (v) colectarea și clasificarea datelor și a informațiilor despre metodele de diagnostic utilizate și rezultatele testelor efectuate în Comunitate;

      (vi) caracterizarea izolatelor din virusul influenței aviare prin metodele cele mai avansate, pentru a înțelege mai bine epidemiologia acestei boli, epidemiologia virusului responsabil și fenomenul apariției de sușe înalt patogene și sușe de potențial patogene;

      (vii) urmărirea evoluției situației, în lumea întreagă, în materie de supraveghere, de epidemiologie și de prevenire a influenței aviare;

      (viii) menținerea unei expertize privind virusul influenței aviare și alți viruși care prezintă similitudini în vederea unui diagnostic diferențial rapid;

      (ix) dobândirea de cunoștințe pentru prepararea și utilizarea produselor imunologice utilizate pentru controlul influenței aviare;

   (b) un aport activ în vederea identificării focarelor de influență aviară în Comunitate prin studierea izolatelor de virus care se trimit acestuia pentru confirmarea diagnosticului, caracterizare și studii epidemiologice și primirea izolatelor de virus recoltate din focare primare care trebuie furnizate de către țările terțe din care legislația comunitară autorizează importurile în Comunitate de carne și de păsări de curte vii. Laboratorul comunitar de referință desfășoară în special următoarele examinări asupra izolatelor de virus care i se furnizează:

      (i) analiza secvențării nucleotidelor în vederea determinării secvenței de acizi aminici deduse la locul clivajului moleculei de hemaglutinină;

      (ii) stabilirea indicelui de patogenicitate intravenos (IVPI);

      (iii) tipizarea antigenică;

      (iv) analizele filogenetice cerute de nevoile anchetelor epidemiologice;

   (c) facilitarea formării și reconversiei experților în diagnostic de laborator în vederea armonizării tehnicilor de diagnostic în toată Comunitatea;

▼B

(d) pregătirea programelor și a documentelor de lucru în vederea ședinței anuale a laboratoarelor naționale de referință;

(e) facilitarea studiilor referitoare la influența aviară desfășurate în statele membre asupra păsărilor de curte și a păsărilor sălbatice prin furnizarea de antigene în cadrul programelor și al procedurilor de testare desemnate și prin elaborarea unui raport de sinteză privind rezultatelor studiilor menționate anterior;

(f) supravegherea eventualelor efecte zoonotice ale virușilor influenței aviare și colaborarea cu laboratoarele recunoscute pe plan internațional care studiază influența umană;

(g) punerea la punct, cu consultarea Comisiei, a unui plan de criză și de intervenție care include dispoziții referitoare la cooperarea cu laboratorul de referință al OIE și al FAO pentru influența aviară și, după caz, cu alte laboratoare recunoscute pe plan internațional în cadrul Comunității.

▼B

ANEXA VIII

[prevăzută la articolul 51 alineatul (3)]

Funcțiile și misiunile laboratoarelor naționale de referință

1. Laboratoarele naționale de referință sunt însărcinate să se asigure că, în fiecare stat membru, testele de laborator care urmăresc depistarea prezenței influenței aviare și identificarea tipului genetic al izolatelor virusului se efectuează în conformitate cu manualul de diagnosticare. În aceste scop, ele pot încheia acorduri specifice cu laboratorul comunitar de referință și cu alte laboratoare naționale.

2. Laboratoarele naționale de referință trimit, fără întârziere, laboratorului comunitar de referință responsabil pentru efectuarea unei caracterizări complete, izolatele de virus al influenței aviare:

   (a) provenite din orice focar primar de influență aviară;

   (b) provenite, în cazul focarelor secundare, dintr-un număr reprezentativ de focare;

   (c) în caz de depistare, la păsările de curte, la alte păsări captive sau la mamifere, a virușilor influenței aviare, alții decât cei prevăzuți în anexa I punctul 1, care reprezintă o amenințare gravă la adresa sănătății.

3. Laboratorul național de referință din fiecare stat membru este responsabil pentru coordonarea normelor și a metodelor de diagnostic utilizate în fiecare laborator de diagnostic din statul membru în cauză. În acest scop, acesta:

   (a) poate furniza reactivi de diagnostic laboratoarelor individuale;

   (b) controlează calitatea tuturor reactivilor de diagnostic utilizați în statul membru în cauză;

   (c) organizează periodic teste comparative;

   (d) conservă izolatele virușilor influenței aviare provenite din diferite focare și ale oricăror alți viruși ai influenței aviare depistați în statul membru în cauză;

   (e) colaborează cu laboratoarele naționale care studiază influența umană.

▼B

ANEXA IX

[prevăzută la articolul 55 alineatul (1) litera (b)]

Dispoziții aplicabile circulației de păsări de curte sau de alte păsări captive și de produse obținute din păsări de curte în cazul vaccinării de urgență

1. Statele membre se asigură că acele controale aplicabile circulației de păsări de curte și de alte păsări captive vaccinate în conformitate cu articolul 55 și al produselor obținute din acestea se efectuează cu respectarea dispozițiilor prevăzute la alineatele (3)-(8), în conformitate cu manualul de diagnosticare.

2. După utilizare, vehiculele sau mijloacele de transport și echipamentele utilizate pentru transportul păsărilor de curte vii sau a altor păsări captive, de ouă sau de carne de pasăre de curte în cadrul prezentei anexe fac obiectul, de îndată ce acest lucru este posibil, al procedurilor de curățare, de dezinfecție sau de tratare prevăzute la articolul 48.

3. Următoarele dispoziții se aplică circulației de păsări de curte vii sau de alte păsări captive și de ouă în interiorul zonei de vaccinare:

   (a) ouăle destinate incubației:

      (i) provin dintr-un efectiv de păsări de curte de reproducere, vaccinat sau nu, pentru care examinările efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare au avut rezultate favorabile;

      (ii) au fost supuse, înainte de plecare, unei dezinfecții efectuate în conformitate cu o metodă desemnată de autoritatea competentă;

      (iii) se transportă direct către cuibarul de destinație;

      (iv) se pot identifica în cuibar;

   (b) ouăle provenite dintr-un efectiv de păsări de curte pe punctul de a oua, vaccinate sau nu, pentru care examinările efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare au avut rezultate favorabile și se transportă către:

      (i) un centru de ambalare desemnat (denumit în continuare „centru de ambalare desemnat”), cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă sau

      (ii) unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sau în care ouăle sunt manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004.

   (c) puii de o zi:

      (i) provin din ouă care îndeplinesc cerințele prevăzute la litera (a);

      (ii) sunt puși într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

   (d) păsările de curte vii sau alte păsări de curte captive:

      (i) au fost vaccinate împotriva influenței aviare, în cazul în care acest lucru este prevăzut în programul de vaccinare;

      (ii) au fost supuse, înainte de încărcare, unor examinări efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare cu rezultate favorabile;

      (iii) sunt puse într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

▼B

(e) păsările de curte pentru tăiere:

(i) au fost supuse, înainte de încărcare, unor examinări efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare ale căror rezultate s-au dovedit favorabile;

(ii) sunt expediate direct către un abator desemnat în vederea tăierii imediate.

4. Următoarele dispoziții se aplică circulației de păsări de curte vii sau de alte păsări captive și de ouă provenite din exploatații aflate în afara zonei de vaccinare către instalații aflate în interiorul zonei de vaccinare:

(a) ouăle destinate incubației:

(i) se transportă direct către cuibarul de destinație;

(ii) se pot identifica în cuibar;

(b) ouăle se transportă către:

(i) un centru de ambalare desemnat (denumit în continuare „centru de ambalare desemnat”), cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă sau

(ii) o unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sau în care ouăle sunt manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004;

(c) puii de o zi sunt puși într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

(d) păsările de curte vii sau alte păsări captive:

(i) sunt puse într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

(ii) sunt vaccinate în exploatația de destinație, în cazul în care acest lucru este prevăzut în programul de vaccinare;

(e) păsările de curte pentru tăiere sunt expediate direct către un abator în vederea sacrificării imediate.

5. Următoarele dispoziții se aplică circulației de păsări de curte vii sau de alte păsări captive și de ouă provenite din exploatații aflate în interiorul zonei de vaccinare către spații aflate în afara zonei de vaccinare:

(a) ouăle destinate incubației:

(i) provin dintr-un efectiv de păsări de curte de reproducere, vaccinat sau nu, pentru care examinările efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare au avut rezultate favorabile;

(ii) au fost supuse, înainte de plecare, unei dezinfecții efectuate în conformitate cu o metodă desemnată de autoritatea competentă;

(iii) se transportă direct către cuibarul de destinație;

(iv) se pot identifica în cuibar;

(b) ouăle provenite dintr-un efectiv de păsări de curte pe punctul de a oua, pentru care examinările efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare au avut rezultate favorabile și se transportă către:

(i) un centru de ambalare desemnat (denumit în continuare „centru de ambalare desemnat”), cu condiția să fie ambalate într-un ambalaj de unică folosință și să se aplice toate măsurile de biosecuritate cerute de autoritatea competentă sau

(ii) unitate care fabrică produse din ouă, în conformitate cu anexa III secțiunea X capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sau în

▼B

care ouăle sunt manipulate și prelucrate în conformitate cu anexa II capitolul XI din Regulamentul (CE) nr. 852/2004;

(c) puii de o zi:

(i) nu au fost vaccinați;

▼C1

(ii) provin din ouă care îndeplinesc cerințele prevăzute la punctul 3 litera (a);

▼B

(iii) sunt puși într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

(d) păsările de curte vii sau alte păsări de curte captive:

(i) nu au fost vaccinate;

(ii) au fost supuse unor examinări efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare ale căror rezultate s-au dovedit favorabile;

(iii) sunt puse într-un coteț în care nu se află nici o altă pasăre de curte;

(e) păsările de curte pentru tăiere:

(i) au fost supuse, înainte de încărcare, unor examinări efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare, cu rezultate favorabile;

(ii) sunt expediate direct către un abator desemnat în vederea sacrificării imediate.

6. Următoarele dispoziții se aplică cărnii provenite de la păsările de curte deținute în zona de vaccinare:

(a) în cazul cărnii provenite de la păsările de curte vaccinate, acestea:

(i) au fost vaccinate cu un vaccin elaborat în cadrul strategiei DIVA;

(ii) au fost supuse unor examinări și unor teste efectuate în conformitate cu manualul de diagnosticare și cu rezultate negative;

(iii) au fost supuse unui examen clinic efectuat de către un medic veterinar oficial în cele 48 de ore de dinaintea încărcării și, în cazul în care acest lucru este necesar, toate păsările santinelă au fost examinate de către medicul veterinar oficial;

(iv) au fost expediate direct către un abator desemnat în vederea sacrificării imediate;

(b) în cazul cărnii provenite de la păsările de curte nevaccinate trimise la abator, animalele sunt supuse unei monitorizări în conformitate cu manualul de diagnosticare.

7. Autoritatea competentă poate autoriza circulația de carcase sau de ouă care trebuie eliminate din exploatație.

8. Nu se aplică nici o restricție circulației de ouă ambalate și cărnii provenite de la păsări de curte sacrificate în conformitate cu prezenta anexă.

9. Circulația de păsări de curte (inclusiv de pui de o zi) și de alte păsări captive de pe teritoriul statului membru este interzisă de la începutul campaniei de vaccinare de urgență până la aprobarea planului de urgență în conformitate cu articolul 54 și fără a aduce atingere altor măsuri comunitare, cu excepția cazului în care este autorizată de autoritatea competentă din statul membru de destinație.

▼B

ANEXA X

[prevăzută la articolul 62 alineatul (1)]

Dispoziții aplicabile planurilor de intervenție

Planurile de intervenție trebuie să îndeplinească cel puțin următoarelor criterii:

1. înființarea, la nivel național, a unei celule de criză destinată coordonării tuturor măsurilor de combatere a bolii în statul membru în cauză;

2. stabilirea unei liste de centre locale de combatere a bolii dotate cu echipamente adecvate pentru coordonarea măsurilor la scară locală;

3. informare detaliată a personalului însărcinat cu măsurile de combatere, în ceea ce privește competențele lor, responsabilitățile lor și instrucțiunile utile pentru a se ține seama de necesitatea protecției personale, precum și de riscul potențial al influenței aviare pentru oameni;

4. posibilitatea, pentru oricare centru local de urgență, de contactare rapidă a persoanelor sau a organizațiilor interesate direct sau indirect de focarul în cauză;

5. disponibilitatea echipamentelor și utilajelor necesare bunei executării a măsurilor de combatere a bolii;

6. furnizarea de instrucțiuni precise cu privire la acțiunile care trebuie întreprinse în cazul în care se bănuiesc sau se confirmă cazurile de infecție sau de contaminare, inclusiv în ceea ce privește mijloacele de distrugere a cadavrelor;

7. înființarea de programe de formare care să permită menținerea și dezvoltarea competențelor referitoare la procedurile de teren și la procedurile administrative;

8. pentru laboratoarele de diagnostic, un serviciu de examinare post-mortem, capacitatea necesară pentru a practica examinări serologice, histologice etc. și disponibilitatea în permanență a capacităților de diagnostic rapid. În acest scop, trebuie să se prevadă măsuri pentru transportul rapid de eșantioane. Planul de intervenție precizează, de asemenea, capacitățile de care dispune laboratorul în ceea ce privește testele, precum și resursele pe care le poate mobiliza pentru a face față apariției unui focar de boală;

9. stabilirea unui plan de vaccinare complet care să includă un anumit număr de scenarii, care să indice populațiile de păsări de curte sau de alte păsări captive care ar putea fi vaccinate, să estimeze cantitățile de vaccin necesare, precum și disponibilitatea lor;

10. dispoziții referitoare la disponibilitatea datelor în ceea ce privește înregistrarea exploatațiilor comerciale de păsări de curte pe teritoriul statului membru în cauză, fără a aduce atingere vreunei dispoziții prevăzute de legislația comunitară;

11. dispozițiile referitoare la recunoașterea speciilor rare de păsări de curte sau de alte păsări captive înregistrate oficial;

12. dispozițiile referitoare la identificarea zonelor care prezintă o densitate mare de păsări de curte;

13. dispozițiile de reglementare necesare punerii în aplicare a planurilor de intervenție.

▼B

ANEXA XI

Tabel de corespondență

Prezenta directivă	Directiva 92/40/CEE
Articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (c)	—
Articolul 1 alineatul (1) litera (b)	Articolul 1 primul paragraf
Articolul 1 alineatul (2)	—
Articolul 2 punctul 1	Anexa III
Articolul 2 punctul 2	Anexa III paragraful al treilea
Articolul 2 punctul 3	—
Articolul 2 punctele 4-15, 17, 20, 21 și 22-32	—
Articolul 2 punctul 16	Articolul 2 litera (b)
Articolul 2 punctul 18	Articolul 2 litera (d)
Articolul 2 punctul 19	Articolul 2 litera (e)
Articolul 3	—
Articolul 4	—
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 3
Articolul 5 alineatul (2)	—
Articolul 5 alineatul (3)	—
Articolul 6 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (2) litera (g)
Articolul 6 alineatul (2)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 6 alineatele (3) și (4)	—
Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 7 alineatul (2) literele (a) și (b)	Articolul 4 alineatul (2) litera (a)
Articolul 7 alineatul (2) litera (c)	Articolul 4 alineatul (2) litera (b)
Articolul 7 alineatul (2) litera (d)	Articolul 4 alineatul (2) litera (c)
Articolul 7 alineatul (2) literele (e) și (g)	Articolul 4 alineatul (2) litera (d)
Articolul 7 alineatul (2) litera (f)	Articolul 4 alineatul (2) litera (e)
Articolul 7 alineatul (2) litera (h)	Articolul 4 alineatul (2) litera (f)
Articolul 7 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (2) litera (g)
Articolul 7 alineatul (4)	—
Articolul 8	—
Articolul 9	Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 10	—
Articolul 11 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1) teza introductivă
Articolul 11 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 5 alineatul (1) litera (a)
Articolul 11 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf	—
Articolul 11 alineatul (3)	Articolul 5 alineatul (1) litera (a)

▼B

Prezenta directivă	Directiva 92/40/CEE
Articolul 11 alineatul (4)	Articolul 5 alineatul (1) litera (d)
Articolul 11 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (1) literele (c) și (d)
Articolul 11 alineatele (6) și (7)	Articolul 5 alineatul (1) litera (b)
Articolul 11 alineatul (8)	Articolul 5 alineatul (1) litera (e)
Articolul 11 alineatul (9)	—
Articolul 11 alineatul (10)	Anexa III capitolul 3 punctul 3
Articolul 12	—
Articolul 13	—
Articolul 14	Articolul 6
Articolul 15	Articolul 8
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 16 alineatele (2), (3) și (4)	—
Articolul 16 alineatul (5)	Articolul 9 alineatul (6)
Articolul 17 alineatul (1)	Articolul 10
Articolul 17 alineatul (2)	Articolul 13
Articolul 17 alineatele (3) și (4)	—
Articolul 18 litera (a)	Articolul 9 alineatul (2) litera (a)
Articolul 18 litera (b)	Articolul 9 alineatul (2) litera (b)
Articolul 18 litera (c)	—
Articolul 19 litera (a)	Articolul 9 alineatul (2) litera (c)
Articolul 19 literele (b), (c) și (d)	—
Articolul 19 litera (e) prima teză	Articolul 9 alineatul (2) litera (f) teza introductivă
Articolul 19 litera (e) a doua teză, literele (f), (g) și (h)	—
Articolul 20	Articolul 9 alineatul (2) litera (g)
Articolul 21	Articolul 9 alineatul (2) litera (h)
Articolul 22 alineatele (1) și (3)	Articolul 9 alineatul (2) litera (e)
Articolul 22 alineatul (2)	—
Articolul 23 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (2) litera (f) punctul (i)
Articolul 23 alineatul (2)	—
Articolul 24 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (2) litera (f) punctul (ii)
Articolul 24 alineatul (2)	—
Articolul 25	—
Articolul 26 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (2) litera (f) punctul (iii)
Articolul 26 alineatul (2)	—
Articolul 27	Articolul 9 alineatul (2) litera (e)
Articolul 28	—

▼B

Prezenta directivă	Directiva 92/40/CEE
Articolul 29	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 30 litera (a)	Articolul 9 alineatul (4) litera (a)
Articolul 30 literele (b) și (c)	Articolul 9 alineatul (4) literele (b), (c) și (d)
Articolul 30 literele (d), (e), (g) și (j)	—
Articolul 30 litera (f)	Articolul 9 alineatul (4) litera (b)
Articolul 30 litera (h)	Articolul 9 alineatul (4) litera (e)
Articolul 30 litera (i)	Articolul 9 alineatul (4) litera (f)
Articolul 31	Articolul 9 alineatul (5)
Articolul 32	—
Articolul 33	—
Articolul 34	—
Articolul 35	—
Articolul 36	—
Articolul 37	—
Articolul 38	—
Articolul 39	—
Articolul 40	—
Articolul 41	—
Articolul 42	—
Articolul 43	—
Articolul 44	—
Articolul 45	—
Articolul 46	—
Articolul 47	—
Articolul 48	Articolul 11
Articolul 49	Articolul 5 alineatul (1) litera (f)
Articolul 50	—
Articolul 51 alineatul (1)	Anexa V
Articolul 51 alineatele (2) și (3)	Articolul 14
Articolul 51 alineatul (4)	—
Articolul 52	—
Articolul 53 alineatul (1)	Articolul 16 teza introductivă
Articolul 53 alineatul (2)	Articolul 16 primul paragraf
Articolul 53 alineatul (3)	Articolul 16 litera (b)
Articolul 54	Articolul 16 litera (b)
Articolul 55	Articolul 16 litera (a) paragraful al doilea

▼B

Prezenta directivă	Directiva 92/40/CEE
Articolul 56	—
Articolul 57	—
Articolul 58	—
Articolul 59	—
Articolul 60	Articolul 18
Articolul 61	—
Articolul 62	Articolul 17
Articolul 63 alineatele (1) și (3)	—
Articolul 63 alineatul (2)	Articolul 20
Articolul 64	Articolul 21
Articolul 65	—
Articolul 66	—
Articolul 67	Articolul 22
Articolul 68	—
Articolul 69	Articolul 23
Anexa I punctul 1	Anexa III
Anexa I punctul 2	Anexa III paragraful al treilea
Anexa I punctul 3	—
Anexa II	—
Anexa III	Anexa I
Anexa IV	—
Anexa V	—
Anexa VI	Anexa II
Anexa VII	Anexa V
Anexa VIII	—
Anexa IX	—
Anexa X	Anexa VI
Anexa XI	—